



Weimar

Internetradio

Internet Radio

Radio de internet

Radio Internet

Internet Radio

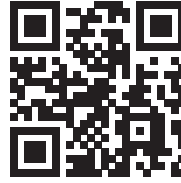
10026419

auna

www.auna-multimedia.com

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



INHALTSVERZEICHNIS

Technische Daten	3
Sicherheitshinweise	4
Fernbedienung	6
Geräteübersicht	7
Aufbau	8
Anschluss	9
Einstellen der Uhrzeit	10
Radio hören	10
CD-Wiedergabe	11
Wiedergabe von Mp3-Dateien von einer USB/SD-Karte	14
BT-Funktion	15
AUX-IN Verbindung	15
LINE-Ausgang	15
Weitere Funktionen	16
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland	18
Hinweise zur Entsorgung	20
Konformitätserklärung	20

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10026419
Stromversorgung	220-240 V ~ 50/60 Hz
BT-Frequenz	2402-2480 MHz

SICHERHEITSHINWEISE

Allgemeine Hinweise

- **Blitzschlag** - Wenn Sie das Gerät länger nicht benutzen oder es gewittert, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose oder trennen Sie das Gerät vom Antennenanschluss. Dadurch werden Schäden am Produkt durch Blitzschlag und Überspannung vermieden.
- **Überlastung** - Überlasten Sie keine Steckdosen, Verlängerungskabel oder integrierten Steckdosen, da dies zu einem Brand oder Stromschlag führen kann.
- **Fremdkörper und Flüssigkeitseintritt** - Schieben Sie niemals Gegenstände jeglicher Art durch Öffnungen in das Gerät, da sie gefährliche Spannungspunkte berühren oder Teile kurzschließen können, die zu einem Brand oder einem elektrischen Schlag führen könnten. Verschütten Sie niemals Flüssigkeiten jeglicher Art auf dem Gerät.
- **Reparatur und Wartung** - Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu warten, da Sie sich durch das Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen gefährlichen Spannungen oder anderen Gefahren aussetzen. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal.
- **Schäden, die einen Service erfordern** - Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an einen qualifizierten Fachbetrieb, wenn eine der folgenden Situationen eintritt:
 - a) Wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
 - b) Wenn Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände auf das Produkt gefallen sind.
 - c) Wenn das Produkt Regen oder Wasser ausgesetzt war.
 - d) Wenn das Produkt heruntergefallen oder beschädigt ist.
 - e) Wenn das Produkt eine deutlich verringerte Leistung aufweist.
- **Ersatzteile** - Wenn Ersatzteile benötigt werden, stellen Sie sicher, dass der Fachbetrieb, der die Teile ersetzt, nur Ersatzteile verwendet, die vom Hersteller zugelassen sind oder dieselben Eigenschaften wie das Originalteil haben. Unbefugter Austausch kann zu Feuer, Stromschlag oder anderen Gefahren führen.
- **Wärme** - Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Produkten (einschließlich Verstärkern) auf.

Besondere Hinweise

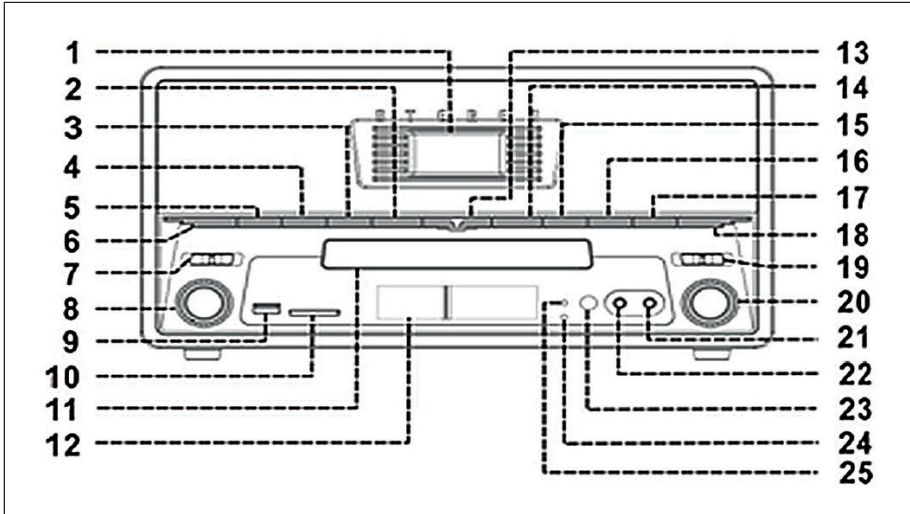
- Kinder ab 8 Jahren, psychisch, sensorisch und körperlich eingeschränkte Menschen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer für sie verantwortlichen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Achten Sie darauf, dass Kinder und Babys nicht mit Plastiktüten oder anderen Verpackungsmaterialien spielen.
- Achten Sie darauf, dass der Netzstecker/Netzadapter immer leicht zugänglich bleibt, damit das Gerät im Notfall schnell von Stromnetz getrennt werden kann.
- Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

FERNBEDIENUNG

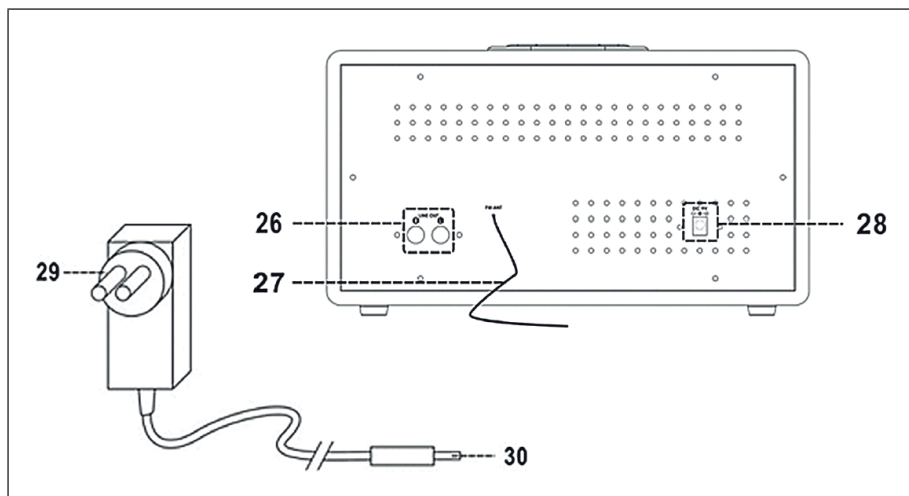
Hinweis: Die Fernbedienung benötigt für den Betrieb 2 AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten).

ON/STANDBY	Ein / in den Standby-Modus schalten.	<p>The diagram shows a vertical remote control with the following callouts: 1 (top left), 2 (top center), 3 (top right), 4 (left of the circular navigation pad), 5 (right of the circular navigation pad), 6 (top left of the numeric keypad), 7 (top right of the numeric keypad), 8 (center of the numeric keypad), 9 (bottom right of the numeric keypad), 10 (bottom left of the numeric keypad), 11 (bottom center of the numeric keypad), 12 (bottom right of the numeric keypad), 13 (bottom left of the numeric keypad), 14 (bottom center of the numeric keypad), 15 (bottom left of the numeric keypad), 16 (bottom center of the numeric keypad), 17 (left of the play/pause button), 18 (left of the stop button), 19 (right of the stop button), 20 (left of the stop button), and 21 (right of the stop button).</p>
Mem / Clk-adj	STANDBY: Drücken & Halten um Uhr/Alarm einzustellen. CD/ RADIO: Sender speichern.	
Function	Wählen Sie eine Funktion	
Skip up ►► / Skip down ◄◄ / Tune +/-	CD/USB/SD: Vorheriger/nächster Titel RADIO: Frequenz einstellen.	
Stop ■ /St-mono	RADIO: Stereo/Mono aktivieren CD/USB: Wiedergabe stoppen	
Folder up/down	CD/MP3: Ordner vor/zurück	
+10/-10	10 Titel vor/zurück.	
Open	CD-Fach öffnen/Schließen	
Play/Pause ►	Wiedergabe starten/pausieren	
Play mode	Zufallswiedergabe / Wiederholung aktivieren	
Display / ID3	ID3-Funktion aktiviert	
Preset EQ	Equalizer-Modus wählen.	
Sleep	Einschlaf-Funktion einstellen.	
Mute	Stummschaltung	
Snooze	ALARM: Schlummerfunktion einstellen.	
Alarm	Drücken um den Alarm einzustellen.	

GERÄTEÜBERSICHT



1	LCD-Anzeige	14	Frequenz / Titel vor ►►
2	Frequenz / Titel zurück ◀◀	15	Ordner / Speicher vor
3	Stopp ■	16	Speicher / Uhrzeit einstellen
4	Equalizer-Taste	17	Wiedergabemodus
5	Funktions-Taste	18	CD-Fach öffnen / schließen ▲
6	Ein-/Standby ⏻	19	Stummschalten
7	Dimm-Schalter	20	Frequenzregler
8	Lautstärkeregl.	21	3,5 mm Kopfhöreranschluss
9	USB-Anschluss	22	3,5 mm AUX-IN Anschluss
10	SD-Kartenslot	23	Sensor für die Fernbedienung
11	CD-Fach	24	BT-Indikator-LED
12	Frequenzband-Anzeige	25	FM Stereo-Indikator-LED
13	Wiedergabe / Pause ►		



26	Line-Ausgang Stereo-Cinch	29	Netzgerät
27	FM-Wurfantenne	30	DC-Stromstecker
28	DC-Stromanschluss		

AUFBAU

- Packen Sie alle Teile aus und entfernen Sie die Verpackung.
- Schließen Sie das Gerät nicht an, bevor die Spannungsversorgung geprüft und sämtliche Kabel angeschlossen haben.
- Decken Sie keine Belüftungsöffnungen ab und vergewissern Sie sich, dass rund um das Gerät mehrere Zentimeter Platz zur Belüftung sind.

ANSCHLUSS

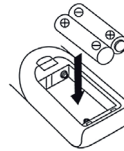
Hauptgerät

1. Stecken Sie den Stromstecker (30) in das Gerät und das Netzteil (29) in eine geeignete Steckdose.
2. Beim ersten Einschalten wechselt das Gerät in den Standby-Modus und die LED-Anzeige leuchtet auf.
3. Schließen Sie die Lautsprecher an der Seite des Gerätes an.
4. Schalten Sie das Gerät ein. Nun sollte die Hintergrundbeleuchtung der Anzeige eingeschaltet sein und das Gerät ist Betriebsbereit.

Fernbedienung

Das Batterie-Fach befindet sich auf der Rückseite der Fernbedienung.

1. Entfernen Sie die Kappe des Batterie-Fachs indem Sie auf die Lasche drücken.
2. Setzen Sie zwei AAA-Batterien wie in der Grafik zu sehen in das Batteriefach ein.
3. Setzen Sie die Batteriefach-Klappe wieder ein, bis sie hörbar einrastet.



Vorsichtsmaßnahmen im Umgang mit Batterien

- Das Wechseln von Batterien darf nicht Kindern überlassen werden
- Mischen Sie nicht alte mit neuen Batterien
- Verwenden Sie keine Mischung aus Alkaline-, Kohle-Zink-Batterien und/oder Akkus (NI-CA)
- Schließen Sie die Kontakt-Platten und –Federn im Batteriefach nicht kurz
- Laden Sie ausschließlich wiederaufladbare Akkus auf!
- Leere Batterien müssen ausgetauscht und korrekt entsorgt werden

EINSTELLEN DER UHRZEIT

1. Wechseln Sie in den Standby-Modus.
2. Drücken und halten Sie die MEM/CLK-ADJ Taste (16). Im Display (1) erscheint die Anzeige [24hr] (blinkend). Drücken Sie die ◀◀ oder ▶▶ Taste, um das gewünschte Zeitformat (12hr/24hr) einzustellen. Betätigen die Taste MEM/CLK-ADJ (16) nochmal, um die Auswahl zu bestätigen und die Stunden einzustellen. Um Minuten einzustellen, drücken Sie erneut die Taste MEM/CLK-ADJ (16), stellen die Minuten ein und durch erneutes Drücken der Taste MEM/CLK-ADJ (16) speichern Sie Ihre Einstellungen.

Hinweis: Sollten Sie 5 Sekunden keine Taste drücken, wird der Modus automatisch verlassen. Die Uhrzeit wird gelöscht, sobald das Gerät vom Stromnetz getrennt wird. Schalten Sie das Gerät bei Nichtbenutzung in den Standby-Modus.

RADIO HÖREN

1. Drücken Sie die FUNCTION Taste (5), um den „Tuner“-Modus aufzurufen.
2. Stellen Sie mithilfe des Reglers (20) den gewünschten Radiosender ein.
3. Mit dem Lautstärke-Regler (8) können Sie die Lautstärke entsprechend Ihren Hörgewohnheiten anpassen.

FM und FM-Stereo

Wird ein Sender als Stereosignal empfangen, leuchtet entsprechend die FM-Stereo-Indikator-LED (25).

Hinweise für einen besseren Empfang

Im Gerät ist eine FM-Wurfantenne (27) integriert. Durch eine Positionsänderung der Antenne sowie des Geräts selbst kann der Empfang verbessert werden.

CD-WIEDERGABE

Vorbereitung

1. Wählen Sie mit Hilfe der Funktionswahltaste (5) „CD“ aus.
2. Drücken Sie ▲ (18) zum Öffnen des CD-Fachs.
3. Legen Sie eine CD mit der bedruckten Seite nach oben ein und schließen Sie das CD-Fach durch erneutes Drücken von ▲ (18).
4. Die CD wird durchsucht und auf der Anzeige erscheinen die Anzahl der Titel und die Spieldauer.
5. Stellen sie die Lautstärke mit Hilfe des Lautstärkereglers (8) entsprechend ein.

Wiedergabe/Pause

Um die Wiedergabe zu unterbrechen oder zu starten, drücken Sie ►||. Die Anzeige friert ein. Drücken Sie zum Fortsetzen der Wiedergabe erneut ►||.

Wiedergabe stoppen

Drücken Sie ■ während der Wiedergabe oder Pause, um die Wiedergabe zu beenden.

Überspringen / Suchmodus

1. Drücken Sie während der Wiedergabe ►► wechselt das Gerät zum nächsten Titel.
2. Drücken Sie während der Wiedergabe ◀◀ wechselt das Gerät zum vorherigen Titel.
3. Drücken Sie während der Wiedergabe die oben erwähnten Tasten länger, spulen Sie im aktuellen Titel vorwärts bzw. zurück.

Für MP3-CD

1. Es wird die Anzahl aller Titel angezeigt und die Wiedergabe startet automatisch.
2. Drücken Sie ▲ oder ▼, um die Ordnernummer zu ändern.
3. Drücken Sie ◀◀ oder ►►, um die Titelnnummer zu ändern.

ID3 (Titel/Album) Funktion (über Fernbedienung)

Drücken Sie „ID3“ während der MP3-Wiedergabe und die Titelinformation wird angezeigt. Drücken Sie zum Deaktivieren erneut „ID3“.

Hinweise

- Ist für den Titel kein Name festgelegt, wird nichts auf der LCD-Anzeige angezeigt.
- Es wird auch nichts auf der Anzeige angezeigt, falls das Dateiformat nicht unterstützt wird.
- Die LCD-Anzeige unterstützt nur englische Schriftzeichen.

Anforderungen an MP3-Titel

- MP3-Bitrate: 32 kbps ~ 256 kbps. Sampling-Rate: 32 kHz, 44.1 kHz und 48 kHz dekodierbar
- Die Wiedergabeleistung variiert je nach Aufnahmequalität. Das Einlesen der CDs dauert durch die längere Spieldauer auch länger.

Wiederholung / Intro / Zufallswiedergabe

Drücken Sie den Wiedergabe-Modus-Taster (31) vor oder während der Wiedergabe, um Titel in einem Ordner oder alle Titel in verschiedenen Modi wiederzugeben.

Für CD: (1) Wiederholung 1 > (2) Wiederholung alle Titel > (3) Zufallswiedergabe > (4) aus

Wiedergabemodus	LCD-Anzeige
Wiederholung Titel	↻ & blinkend
Wiederholung alle	↻
Zufallswiedergabe	RAN
Aus	-----

Für MP3/CD: (1) Wiederholung eines Tracks > (2) Wiederholung 1 Ordner > (3) Wiederholung alle Ordner > (4) Zufallswiedergabe > (5) aus

Wiedergabemodus	LCD-Anzeige
Wiederholung Titel	↻ & blinkend
Wiederholung alle	↻
Wiederholung Ordner	↻ & FOLDER
Zufallswiedergabe	RAN
Aus	-----

- Wiederholung: Sie können ununterbrochen einen Titel oder Ordner hören.
- Zufallswiedergabe: Sie können sich alle Titel in zufälliger Reihenfolge anhören.

Programmierte CD-Wiedergabe (über Fernbedienung)

Sie können bis zu 20 CD/MP3-Titel in beliebiger Reihenfolge wiedergeben. Das Gerät muss sich dafür im Stopp-Modus befinden:

1. Wechseln Sie in den CD-Modus und stoppen Sie die Wiedergabe.
2. Drücken Sie die Taste (16). „MEM“ erscheint auf der LCD-Anzeige.
3. Wählen Sie den gewünschten Titel mit ◀◀ / ▶▶.
4. Drücken Sie die Taste (16) erneut, um den Titel der Wiedergabeliste hinzuzufügen.
5. Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4 um die gewünschte Wiedergabeliste zu erstellen.
6. Haben Sie alle Titel der Wiedergabeliste hinzugefügt drücken Sie ▶▶ zum Starten der Wiedergabe.
7. Zum Beenden der Wiedergabe drücken Sie ■.

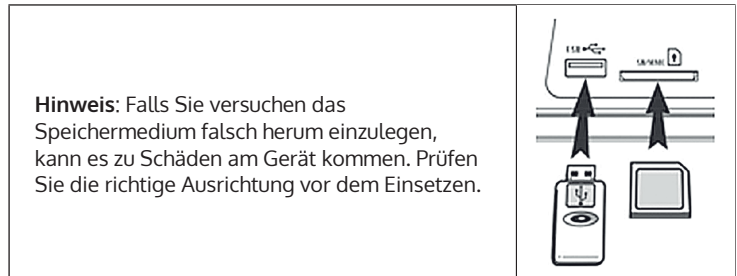
Hinweis: Sollten Sie 10 Sekunden keine Taste drücken, wird der Modus automatisch verlassen.



WIEDERGABE VON MP3-DATEIEN VON EINER USB/SD-KARTE

Anschluss

Das Gerät kann MP3-Dateien von SD/MMC-Speicherkarte oder USB abspielen.

1. Schalten Sie das Gerät in den Standby-Modus bevor Sie USB oder Speicher- karte nutzen.
2. Schließen einen USB-Speicher an bzw. stecken eine Speicherkarte ein.



3. Schalten Sie das Gerät durch Drücken der FUNCTION Taste (5) in den SD/MMC  bzw. den USB-Modus .
4. Das Gerät beginnt automatisch mit dem Laden und zeigt die Anzahl den MP3-Dateien an.
5. Die Bedienung erfolgt wie bei der CD/MP3-Wiedergabe.

Hinweise

- Das Gerät kann nur MP3-Dateien lesen.
- Sollten Sie einen MP3-Player mittels USB an das Gerät anschließen, wird er unter Um- ständen nicht als USB-Speicher erkannt. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Der USB-Anschluss ist nicht für USB-Verlängerungen oder den direkten Anschluss an einen PC ausgelegt.

Entfernen von USB / Speicherkarte

Vor dem Entfernen müssen Sie da Gerät abschalten bzw. den Modus zu CD, AUX oder Radio wechseln. Nun können Sie das Speichermedium entnehmen.

BT-FUNKTION

1. Wählen Sie mit Hilfe der Funktionswahltaste (5) „BT“ aus.
2. Die BT-Indikator-LED blinkt, um anzuzeigen, dass das Gerät nun BT-Verbindung sucht beziehungsweise im Moment nicht verbunden ist.
3. Aktivieren Sie die BT-Funktion in Ihrem BT-Gerät (zum Beispiel in Ihrem Smartphone, Laptop) und wählen Sie „Goldsound“ aus der Liste der verfügbaren BT-Geräte.
4. Bei erfolgreicher Verbindung hört die BT-Indikator-LED auf zu blinken und leuchtet nun durchgängig.
5. Spielen Sie nun Musik von ihrem BT-Gerät! Viel Spaß!
6. Um ein anderes BT-Gerät als Signalquelle zu nutzen, trennen Sie zunächst die existierende Verbindung: Verlassen Sie den BT-Modus mit Hilfe der Funktionswahltaste (5). Wiederholen Sie Schritt 3-5, um ein anderes Gerät zur BT-Musikwiedergabe zu nutzen.

AUX-IN VERBINDUNG

Um die AUX-IN Verbindung nutzen zu können, verbinden Sie durch ein geeignetes Kabel ihr Wiedergabegerät mit der Anlage. Nutzen Sie dafür die 3,5 mm AUX-IN-Buchse.

Hinweis: Stellen Sie die Lautstärke des externen Gerätes auf eine hörgerechte Lautstärke.

LINE-AUSGANG








Durch den Line-Ausgang (26) und ein entsprechendes Kabel können sie diese Anlage mit Ihre HiFi-Anlage verbinden.

WEITERE FUNKTIONEN

A. Sleep-Timer

1. Drücken Sie „Sleep“ und „SLP-90“ wird angezeigt.
2. Drücken Sie wiederholt „Sleep“ bis die gewünschten Minuten 90>80>70>...>10 und **ZZZ** angezeigt werden.
3. Nach Ablauf dieser Zeit schaltet sich das Gerät automatisch ab und wechselt in den Standby-Modus.
4. Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie wiederholt „Sleep“ bis **ZZZ** verschwindet.



B. Wecker

Sie können sich mittels dieser Funktion von CD, Radio, USB, SD oder iPod/iPhone wecken lassen. Drücken und halten Sie „Alarm“, es wird  angezeigt und Sie können mit  /  die Stunden einstellen. Bestätigen Sie dieses mit „Alarm“ und stellen Sie anschließend mit  /  die Minuten ein. Diese bestätigen Sie wieder mit „Alarm“. Regeln Sie abschließend mit  oder  die Wecklautstärke.

Hinweis:

- Sollte keine Musik über CD oder USB erkannt werden, weckt Sie das Gerät mittels Radio.
- Beim Wecken mittels Radio wird der zuletzt gehörte Sender verwendet.
- Sollten Sie 4 Sekunden keine Taste drücken, wird der Modus automatisch verlassen.
- Drücken Sie während des Alarms „Ein/Standby“, um den Alarm auszuschalten.

Alarm aktivieren und deaktivieren

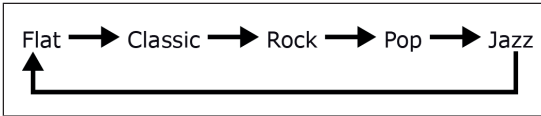
1. Drücken Sie zum Aktivieren wiederholt „Alarm“ bis  angezeigt wird.
2. Drücken Sie zum Deaktivieren wiederholt „Alarm“ bis  nicht mehr angezeigt wird.

C. Stummschaltung (Fernbedienung)

Mittels dieser Funktion können Sie die Tonausgabe kurzzeitig unterbrechen.

D. Voreingestellter Equalizer

Es gibt 4 voreingestellte Equalizer, die Sie durch wiederholtes Drücken von „EQ“ wählen können:



E. Stummschaltung

Durch Verschieben des Schalters (19) können Sie die Anlage stummschalten. Dieser Zustand kann mit der Fernbedienung nicht aufgehoben werden, nur durch den Schalter (19).

F. Helligkeit des Displays


Mit Hilfe des Schalters (7) können Sie die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung der LCD-Anzeige bestimmen.

G. Snooze-Funktion

Drücken Sie während des Alarms „Snooze“: der Alarm pausiert und wird nach Ablauf von 9 Minuten fortgesetzt. Um den Alarm auszuschalten drücken Sie „Ein/Standby“.

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichene Mülltonne (WEEE Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühlampen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühlampen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern Sie nicht das WEEE Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkauffläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- 1 bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- 2 auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden:
www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 an bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben sie die Möglichkeit eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 07:30 und 15:30 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec GmbH
Member of Berlin Brands Group
Handwerkerstr. 11
15366 Dahlewitz-Hoppegarten
Deutschland

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. »Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

Dieses Produkt enthält Batterien. Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von Batterien gibt, dürfen die Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**Hersteller:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

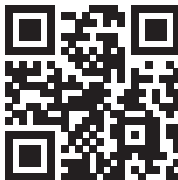
Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Ltd
PO Box 1145
Oxford, OX1 9UW
United Kingdom

Hiermit erklärt Chal-Tec GmbH, dass der Funkanlagentyp Weimar der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: use.berlin/10026419

Dear customer,

Congratulations on your purchase. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent potential damage. We accept no liability for damage caused by disregarding the instructions and improper use. Please scan the QR code to access the latest operating instructions and further information about the product.



CONTENTS

TechnicalData	21
Safety Instructions	22
Remote control	24
Device Overview	25
Assembly	26
Connection	27
Setting the time	28
Listening to the radio	28
CD playback	29
Playback of MP3 files from a USB/SD card	32
BT function	33
AUX-IN connection	33
Line output	33
Other functions	34
Disposal instructions	36
Declaration of conformity	36

TECHNICALDATA

Article number	10026419
Power supply	220-240 V ~ 50/60 Hz
BT frequency	2402-2480 MHz

SAFETY INSTRUCTIONS

General instructions

- **Lightning** - If you do not use the device for a longer period of time or in the event of electrical storms, unplug the device from the power outlet or disconnect the device from the antenna connection. This prevents damage to the product due to lightning and overvoltage.
- **Overloading** - Do not overload electrical outlets, extension cords or integral sockets as this may result in a fire or electric shock.
- **Foreign objects and liquid entry** - Never push objects of any kind into the unit through openings as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could cause a fire or electric shock. Never spill liquids of any kind on the unit.
- **Repair and maintenance** - Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltages or other hazards. Leave all maintenance work to qualified service personnel.
- **Damage requiring servicing** - Unplug the appliance from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel when any of the following situations occur:
 - a) If the mains cable or plug is damaged.
 - b) If liquid has been spilled or objects have fallen onto the product.
 - c) If the product has been exposed to rain or water.
 - d) If the product has been dropped or damaged.
 - e) If the product has a significantly reduced performance.
- **Spare parts** - If spare parts are needed, make sure that the specialist company replacing the parts only uses spare parts that are approved by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorised substitutions may result in fire, electric shock or other hazards.
- **Heat** - Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers).

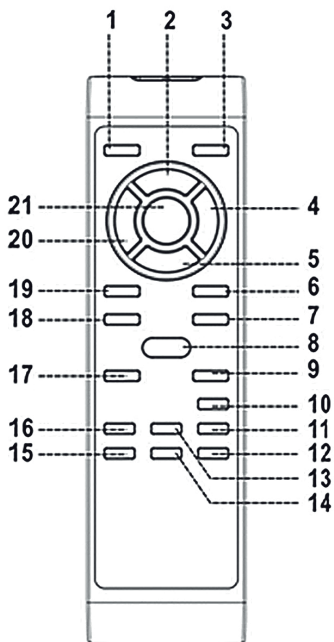
Special notes

- Children over 8 years as well as mentally, sensory and physically impaired persons may only use the device if they have been informed in detail about the functions and safety precautions by a supervisor responsible for them beforehand and understand the associated risks.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device. Make sure that children and babies do not play with plastic bags or other packaging materials.
- Make sure that the mains plug/mains adapter always remains easily accessible so that the unit can be quickly disconnected from the mains in an emergency.
- When you are no longer using the device, switch it off and pull the plug out of the socket.

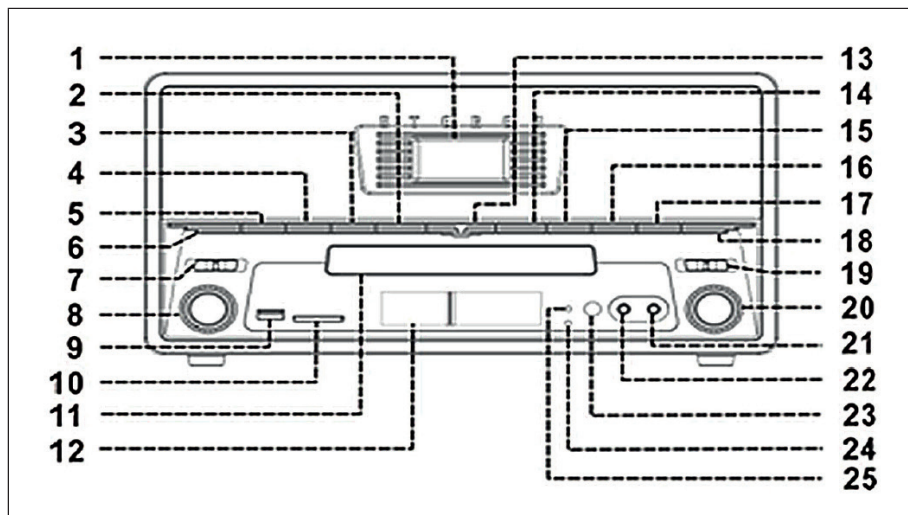
REMOTE CONTROL

Note: The remote control requires 2 AAA batteries (not included) for operation.

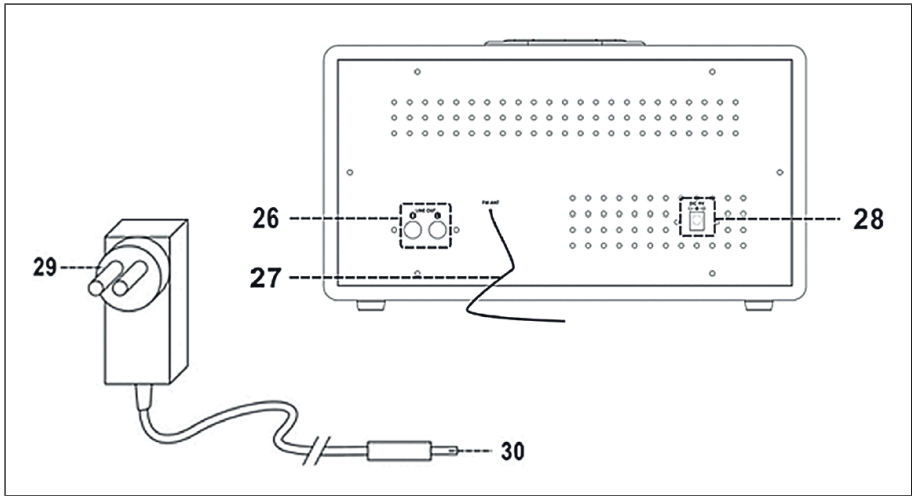
ON / STANDBY	On / switch to standby mode.
Mem / Clk-adj	STANDBY: Press & hold to set clock/alarm. CD/RADIO: Save a radio station
Function	Select a function
Skip up ►► / Skip down ◄◄ / Tune +/-	CD/USB/SD: Previous/next track RADIO: Set frequency.
Stop ■ / St-mono	RADIO: Activate Stereo/Mono CD/USB: Stop playback
Folder up/down	CD/MP3: Folder forward / back
+10 / -10	10 titles forward / back
Open	Open/close CD compartment
Play/Pause ►	Start/pause playback
Play mode	Enable shuffle / repeat
Display / ID3	ID3 function activated
Preset EQ	Select equaliser mode.
Sleep	Set the sleep function.
Mute	Mute
Snooze	ALARM: Set the snooze function.
Alarm	Press to set the alarm.



DEVICE OVERVIEW



1	LCD display	14	Frequency / title forward ▶▶
2	Frequency / title back ◀◀	15	Folder / memory forward
3	Stop ■	16	Memory / set time
4	Equaliser button	17	Playback mode
5	Function buttons	18	CD compartment open / close ▲
6	On / Standby ⏻	19	Mute
7	Dimmer switch	20	Frequency controller
8	Volume control	21	3.5 mm headphone connection
9	USB connection	22	3.5 mm AUX-IN connection
10	SD card slot	23	Sensor for the remote control
11	CD compartment	24	BT indicator LED
12	Frequency band display	25	FM stereo indicator LED
13	Playback / pause ▶		



26	Line output stereo RCA	29	Power supply unit
27	FM wire antenna	30	DC power plug
28	DC power connector		

ASSEMBLY

- Unpack all parts and remove the packaging.
- Do not connect the unit until the power supply has been checked and all cables have been connected.
- Do not cover any ventilation openings and make sure that there are several centimetres of space around the unit for ventilation.

CONNECTION

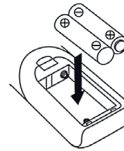
Main unit

1. Insert the power plug (30) into the unit and the power supply unit (29) into a suitable socket.
2. When the unit is switched on for the first time, it switches to standby mode and the LED indicator lights up.
3. Connect the speakers to the side of the unit.
4. Switch the device on. The display backlight should now be on and the unit is ready for operation.

Remote control

The battery compartment is located on the back of the remote control.

1. Remove the battery compartment cap by pressing on the tab.
2. Insert two AAA batteries into the battery compartment as shown in the diagram.
3. Replace the battery compartment flap until you hear it click into place.



Precautions when handling batteries

- Changing batteries must not be left to children
- Do not mix old batteries with new ones
- Do not use a mixture of alkaline, carbon-zinc batteries and/or rechargeable batteries (NI-CA)
- Do not short-circuit the contact plates or springs in the battery compartment
- Only charge rechargeable batteries!
- Dead batteries must be replaced and disposed of correctly

SETTING THE TIME

1. Switch to standby mode.
2. Press and hold the MEM / CLK-ADJ button (16). The display (1) shows [24hr] (flashing). Press the ◀◀ or ▶▶ button to set the desired time format (12hr/24hr). Press the MEM/CLK-ADJ button (16) again to confirm the selection and set the hours. To set minutes, press the MEM/CLK-ADJ button (16) again, set the minutes and press the MEM/CLK-ADJ button (16) again to save your settings.

Note: If you do not press any button for 5 seconds, the mode is automatically exited. The time is deleted as soon as the unit is disconnected from the mains. Switch the device to standby mode when not in use.

LISTENING TO THE RADIO

1. Press the FUNCTION button (5) to enter "Tuner" mode.
2. Tune to the desired radio station using the control (20).
3. With volume control (8) you can adjust the volume according to your listening habits.

FM and FM stereo

If a station is received as a stereo signal, the FM stereo indicator LED (25) lights up accordingly.

Tips for better reception

An FM throw antenna (27) is integrated in the unit. Reception can be improved by changing the position of the antenna and the unit itself.

CD PLAYBACK

Preparation

1. Select "CD" using the function selection key (5).
2. Press ▲ (18) to open the CD compartment.
3. Insert a CD with the printed side up and close the CD compartment by pressing ▲(18) again.
4. The CD will be searched and the number of tracks and running time appear on the display.
5. Set the volume accordingly using the volume control (8).

Play / pause

To pause or start playback, press ►||. The display freezes. Press ►|| again to continue playback.

Stopping playback

Press ■ during playback or pause to stop playback.

Skip / search mode

1. During playback, press ►► to move to the next track.
2. During playback, press ◀◀ to move to the previous track.
3. During playback, press and hold the above-mentioned buttons to fast-forward or rewind the current track.

For MP3 CD

1. The number of all titles is displayed and playback starts automatically.
2. Press ▲ or ▼ to change the folder number.
3. Press ◀◀ or ►► to change the title number.

ID3 (track/album) function (via remote control)

Press "ID3" during MP3 playback and the track information is displayed. Press "ID3" again to deactivate.

Notes:

- If no name is set for the title, nothing is displayed on the LCD.
- Nothing will also be shown on the display if the file format is not supported.
- The LCD display only supports English characters.

MP3 track requirements

- MP3 bit rate: 32 kbps - 256 kbps. Sampling rate: 32 kHz, 44.1 kHz and 48 Hz decodable
- The playback performance varies depending on the recording quality. The reading of the CDs also takes longer due to the longer playing time.

Repeat / intro / shuffle playback

Press the playback mode button (31) before or during playback to play tracks in a folder or all tracks in different modes.

For CD: (1) repeat 1 > (2) repeat all tracks > (3) shuffle > (4) off

Playback mode	LCD display
Repeat title	↻ & flashing
Repeat all	↻
Shuffle	RAN
Off	-----

For MP3/CD: (1) repeat 1 track > (2) repeat 1 folder > (3) repeat all folders > (4) random play > (5) off

Playback mode	LCD display
Repeat title	↺ & flashing
Repeat all	↺
Repeat folder	↺ & FOLDER
Shuffle	RAN
Off	-----

- Repeat: You can listen to one track or folder continuously.
- Shuffle: You can listen to all tracks in random order.

Programmed CD playback (via remote control)

You can play up to 20 CD/MP3 tracks in any order. The unit must be in stop mode for this:

1. Switch to CD mode and stop playback.
2. Press the button (16). "MEM" appears on the LCD display.
3. Select the desired title with ◀◀/▶▶.
4. Press the button (16) again to add the track to the playlist.
5. Repeat steps 3 and 4 to create the desired playlist.
6. Once you have added all the tracks to the playlist, press ▶▶ to start playback.
7. To stop playback, press ■.

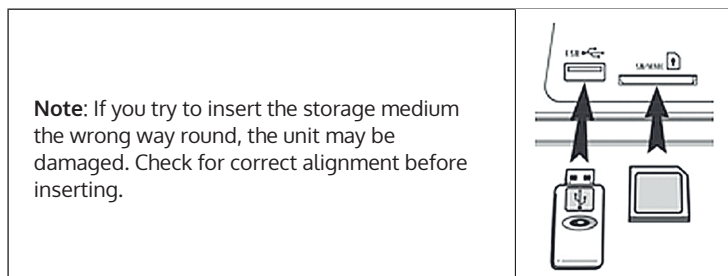
Note: If you do not press any button for 10 seconds, the mode is automatically exited.



PLAYBACK OF MP3 FILES FROM A USB/SD CARD

Connection

The unit can play MP3 files via SD / MMC memory cards or USB.

1. Switch the unit to standby mode before using the USB or memory card.
2. Connect a USB storage device or insert a memory card.



3. Switch the unit to SD/MMC  or USB mode  by pressing the FUNCTION button (5).
4. The unit automatically starts loading and displays the number of MP3 files.
5. The operation is the same as for CD/MP3 playback.

Notes:

- The unit can only read MP3 files.
- If you connect an MP3 player to the unit via USB, it may not be recognised as a USB memory device. This is not a malfunction.
- The USB connection is not designed for USB extensions or direct connection to a PC.

Removing USB / memory card

Before removing, you must switch off the unit or change the mode to CD, AUX or radio. Now you can remove the storage medium.

BT FUNCTION

1. Select "BT" using the function selection key (5).
2. The BT indicator LED flashes to indicate that the unit is now searching for a BT connection or is not currently connected.
3. Activate the BT function in your BT device (for example, in your smartphone, laptop) and select "Goldsound" from the list of available BT devices.
4. If the connection is successful, the BT indicator LED stops flashing and is now lit continuously.
5. Now play music from your BT device! Have fun!
6. To use another BT device as a signal source, first disconnect the existing connection: Exit the BT mode using the function selection button (5). Repeat steps 3-5 to use another device for BT music playback.

AUX-IN CONNECTION

To use the AUX-IN connection, connect your playback device to the system using a suitable cable. Use the 3.5 mm AUX-IN socket for this purpose.

Note: Set the volume of the external device to a level suitable for listening.

LINE OUTPUT








You can connect this unit to your HiFi system using the line output (26) and an appropriate cable.

OTHER FUNCTIONS

A. Sleep timer

1. Press "Sleep" and "SLP-90" is displayed.
2. Press "Sleep" repeatedly until the desired minutes 90>80>70>...>10 and **ZZZ** are displayed.
3. After this time has elapsed, the device switches off automatically and switches to standby mode.
4. To deactivate the function, press "Sleep" repeatedly until **ZZZ** disappears.



B. Alarm clock

You can use this function to be woken up by CD, radio, USB, SD or iPod/iPhone. Press and hold "Alarm",  is displayed and you can set the hours with / . Confirm this with "Alarm" and then set the minutes with / . Confirm this again with "Alarm". Finally, adjust the alarm volume with  or .

Note:

- If no music is detected via CD or USB, the unit wakes you up via radio.
- When waking up by radio, the station last heard is used.
- If you do not press any button for 4 seconds, the mode is automatically exited.
- Press "On/Standby" during the alarm to switch off the alarm.

Activate and deactivate alarm

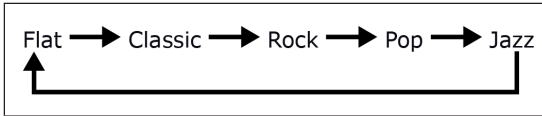
1. To activate, press "Alarm" repeatedly until  is displayed.
2. To deactivate, press "Alarm" repeatedly until  is no longer displayed.

C. Mute (remote control)

This function allows you to interrupt the sound output for a short time.

D. Preset equaliser

There are 4 preset equalisers that you can select by repeatedly pressing "EQ":



E. Mute

You can mute the system by moving the switch (19). This state cannot be cancelled with the remote control, only with the switch (19).

F. Brightness of the display

With the help of the switch (7) you can determine the brightness of the backlight of the LCD display.

G. Snooze function

Press "Snooze" during the alarm: the alarm pauses and resumes after 9 minutes. Press "On/Standby" during the alarm to switch off the alarm.

DISPOSAL INSTRUCTIONS



If there is a legal regulation in your country regarding the disposal of electrical and electronic equipment, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of this product in accordance with the regulations, you protect the environment and the health of those around you from negative consequences. For information on recycling and disposal of this product, contact your local government or household waste disposal service.

This product contains batteries. If there is a legal regulation in your country regarding the disposal of batteries, the batteries must not be disposed of in household waste. Consult your local regulations for the disposal of batteries. By disposing of this product in accordance with the regulations, you are protecting the environment and the health of those around you from negative consequences.

DECLARATION OF CONFORMITY

**Manufacturer:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Ltd

PO Box 1145

Oxford, OX1 9UW

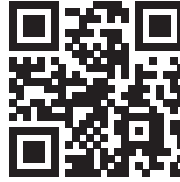
United Kingdom

Chal-Tec GmbH hereby declares that the radio system type Weimar complies with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: use.berlin/10026419

Cher client, chère cliente,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Lisez attentivement les indications suivantes et suivez-les pour éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi ainsi que d'autres informations concernant le produit.



SOMMAIRE

Fiche technique	37
Consignes de sécurité	38
Télécommande	40
Aperçu de l'appareil	41
Montage	42
Connexion	43
Réglage de l'heure	44
Écouter la radio	44
Lecture d'un CD	45
Lecture de fichiers MP3 à partir d'une clé USB/carte SD	48
Fonction BT	49
Connexion AUX-IN	49
Sortie de ligne	49
Autres fonctions	50
Informations sur le recyclage	52
Déclaration de conformité	52

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10026419
Alimentation	220-240 V ~ 50/60 Hz
Fréquence de BT	2402-2480 MHz

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Consignes générales

- **Foudre** - En cas de non-utilisation prolongée et en cas d'orage, débranchez la fiche de la prise ou débranchez la prise d'antenne de l'appareil. Cela empêchera la foudre et les surtensions d'endommager le produit.
- **Surcharge** - Ne surchargez pas les prises électriques, les rallonges ou les prises électriques intégrées car cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
- **Corps étrangers et liquides** - Ne glissez jamais d'objets de quelque sorte que ce soit à travers les ouvertures de l'appareil, car ils pourraient entrer en contact avec des points à la tension dangereuse ou court-circuiter des pièces, ce qui pourrait provoquer un incendie ou une électrocution. Ne renversez jamais de liquides de quelque sorte que ce soit sur l'appareil.
- **Réparations et maintenance** - Ne tentez pas de réparer ce produit vous-même car vous vous exposeriez à des tensions dangereuses ou à d'autres risques en ouvrant ou en retirant les couvercles. Confiez toute la maintenance à un personnel qualifié.
- **Dégâts nécessitant l'intervention d'un professionnel** - Débranchez la fiche d'alimentation de la prise et consultez un spécialiste qualifié si l'un des cas suivants se produit :
 - a) Si le câble d'alimentation ou la prise est endommagé.
 - b) Si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés sur le produit.
 - c) Si le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.
 - d) Si le produit a fait une chute ou a été endommagé.
 - e) Si les performances du produit sont nettement réduites.
- **Pièces de rechange** - Si des pièces de rechange sont nécessaires, assurez-vous que l'entreprise qui remplace les pièces n'utilise que des pièces de rechange fournies par le fabricant ou ayant les mêmes caractéristiques que la pièce d'origine. Un remplacement non autorisé peut entraîner un incendie, un choc électrique ou d'autres dangers.
- **Chaleur** - Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des grilles de chauffage, des fours ou d'autres produits (y compris les amplificateurs).

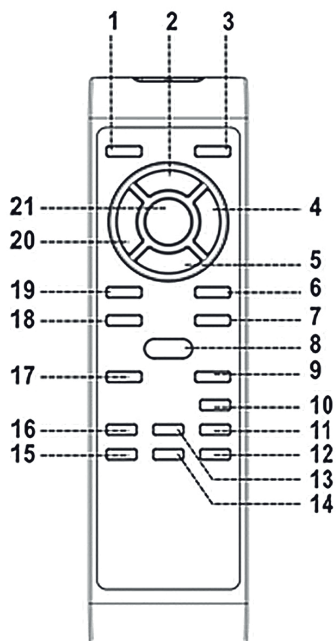
Consignes particulières

- Les enfants à partir de 8 ans et les personnes souffrant de handicaps mentaux, sensoriels et physiques ne peuvent utiliser l'appareil que s'ils ont été parfaitement familiarisés avec les fonctions et les précautions de sécurité par une personne responsable et s'ils comprennent les risques associés.
- Surveillez les enfants pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Ne laissez pas les jeunes enfants et les bébés jouer avec les sacs en plastique et autres matériaux d'emballages.
- Assurez-vous que la fiche d'alimentation / l'adaptateur secteur est toujours facilement accessible afin que l'appareil puisse être rapidement déconnecté de l'alimentation électrique en cas d'urgence.
- Lorsque vous n'utilisez plus l'appareil, éteignez-le et débranchez la fiche de la prise.

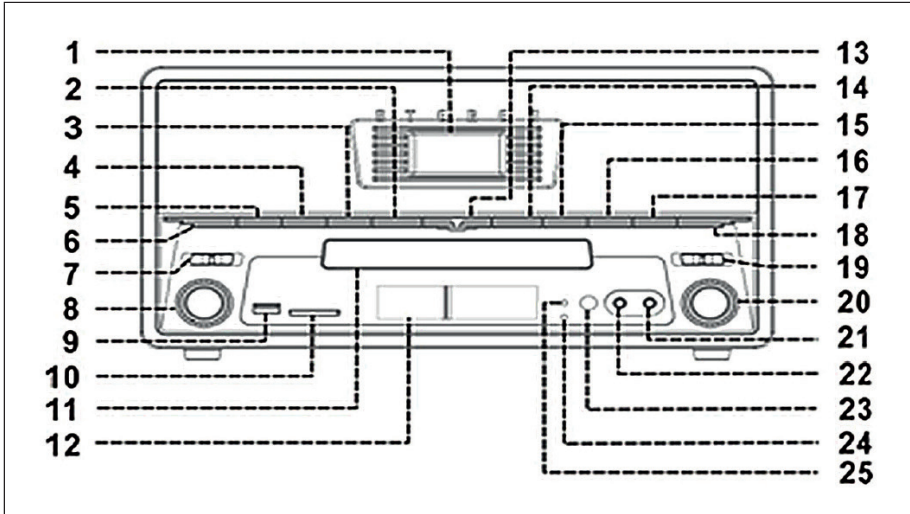
TÉLÉCOMMANDE

Remarque : la télécommande nécessite 2 piles AAA pour fonctionner (non fournies).

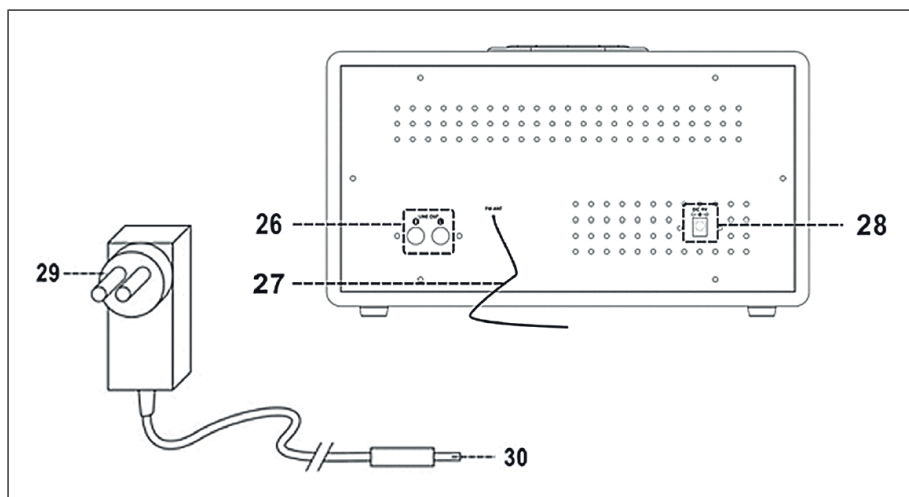
ON/STANDBY	Activer / mettre en mode veille.
Mem / Clk-adj	STANDBY : Appuyer et maintenir pour régler l'horloge/l'alarme. CD/ RADIO : pour sauvegarder une station
Function	Choisir une fonction
Skip up ►► / Skip down ◄◄ / Tune +/-	CD/USB/SD : Piste précédente/suivante RADIO : Régler la fréquence.
Stop ■ /St-mono	RADIO : activer la stéréo/mono CD/USB : Pour arrêter la lecture
Dossier haut/bas	CD/MP3 : Dossier suivant / précédent
+10/-10	10 titres vers l'avant / l'arrière.
Ouvert	Ouvrir / fermer le tiroir CD
Play/Pause ►	Pour démarrer / mettre la lecture pause
Play mode	Activer la lecture aléatoire / la répétition
Affichage / ID3	Fonction ID3 activée
Preset EQ	Choisir le mode d'égalisation.
Sleep	Régler la fonction de mise en veille.
Mute	Sourdine
Snooze	ALARM : Régler la fonction de répétition d'alarme.
Alarme	Appuyez pour régler l'alarme.



APERÇU DE L'APPAREIL



1	Affichage LCD	14	Fréquence / Titre suivant ▶▶
2	Fréquence / Titre précédent ◀◀	15	Dossier / Mémoire suivant
3	Stop ■	16	Réglage de la mémoire / de l'heure
4	Touche d'égaliseur	17	Mode de lecture
5	Touche de fonction	18	Ouvrir / fermer ▲ le tiroir CD
6	Marche / veille ⏻	19	Sourdine
7	Variateur d'intensité	20	Réglage de la fréquence
8	Réglage du volume	21	Prise casque 3,5 mm
9	Port USB	22	Prise AUX IN 3,5 mm
10	Emplacement pour carte SD	23	Capteur pour la télécommande
11	Compartiment CD	24	Voyant LED BT
12	Affichage de la bande de fréquence	25	Voyant LED stéréo FM
13	Lecture / pause ▶		



26	Sortie de ligne RCA stéréo	29	Adaptateur secteur
27	Antenne filaire FM	30	Connecteur d'alimentation CC
28	Connexion d'alimentation CC		

MONTAGE

- Déballez toutes les pièces et retirez les matériaux d'emballage.
- Ne connectez pas l'appareil avant d'avoir vérifié l'alimentation électrique et d'avoir connecté tous les câbles.
- Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation et assurez-vous qu'il y a plusieurs centimètres d'espace autour de l'appareil pour la ventilation.

CONNEXION

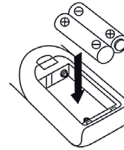
Unité principale

1. Branchez la fiche d'alimentation (30) dans l'appareil et le bloc d'alimentation (29) dans une prise de courant appropriée.
2. Lors de la première mise en marche, l'appareil passe en mode veille et l'écran LED s'allume.
3. Branchez les enceintes sur le côté de l'appareil.
4. Allumez l'appareil. Le rétroéclairage de l'écran devrait maintenant être allumé et l'appareil est prêt à l'emploi.

Télécommande

Le compartiment à pile se trouve au dos de la télécommande.

1. Retirez le capuchon du compartiment à piles en appuyant sur la languette.
2. Insérez deux piles AAA dans le compartiment à piles comme indiqué sur le schéma.
3. Remettez la trappe du compartiment à piles en place jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de manière audible.



Précautions à prendre pour la manipulation des piles

- Le remplacement des piles ne doit pas être confié aux enfants
- Ne mélangez pas piles usagées et piles neuves
- Ne pas utiliser un mélange de piles alcalines, de piles carbone-zinc et/ou d'accumulateurs (NI-CA)
- Ne court-circuitez pas les plaques et les ressorts de contact dans le compartiment à piles
- Ne rechargez que des piles rechargeables !
- Les piles usagées doivent être remplacées et éliminées correctement

RÉGLAGE DE L'HEURE

1. Passez en mode veille.
2. Maintenez la touche MEM/CLK-ADJ (16). L'indication [24hr] (clignotant) apparaît sur l'écran (1). Appuyez sur la touche ◀◀ ou ▶▶ à plusieurs reprises pour régler le format d'heure souhaité (12h/24h). Appuyez à nouveau sur la touche MEM/CLK-ADJ (16) pour confirmer la sélection et régler les heures. Pour régler les minutes, appuyez à nouveau sur la touche MEM/CLK-ADJ (16), réglez les minutes et enregistrez vos réglages en appuyant à nouveau sur la touche MEM/CLK-ADJ (16).

Remarque : si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 5 secondes, vous quitterez automatiquement le mode. L'heure s'efface dès que l'appareil est débranché du réseau électrique. Mettez l'appareil en mode veille lorsque vous ne l'utilisez pas.

ÉCOUTER LA RADIO

1. Appuyez sur la touche FUNCTION (5) pour passer en mode « Tuner ».
2. Utilisez la commande (20) pour régler la station de radio souhaitée.
3. Avec la commande de volume (8), réglez le volume en fonction de vos habitudes d'écoute.

FM et FM stéréo

Si une station est reçue en tant que signal stéréo, le voyant LED stéréo FM (25) s'allume en conséquence.

Conseils pour une meilleure réception

Une antenne filaire FM (27) est intégrée à l'appareil. La réception peut être améliorée en changeant la position de l'antenne et de l'appareil lui-même.

LECTURE D'UN CD

Préparation

1. Sélectionnez « CD » à l'aide de la touche de sélection de fonction (5).
2. Appuyez sur ▲ (18) pour ouvrir le compartiment à CD.
3. Placez un CD avec la face imprimée vers le haut dans le compartiment et refermez-le en appuyant de nouveau sur ▲ (18).
4. Le CD est parcouru et le nombre de pistes apparaît sur l'écran ainsi que la durée de lecture.
5. Réglez le volume souhaité avec la commande de volume (8).

Lecture / Pause

Appuyez sur la touche ►|| pour démarrer ou mettre en pause la lecture. L'affichage se fige. Appuyez à nouveau sur ►|| pour reprendre la lecture.

Pour arrêter la lecture

Pendant la lecture ou la pause, appuyez sur ■ pour arrêter la lecture.

Saut / mode recherche

1. Pendant la lecture, appuyez sur ►► pour passer à la piste suivante.
2. Pendant la lecture, appuyez sur ◄◄ pour passer à la piste précédente.
3. Pendant la lecture, appuyez plus longtemps sur les touches susmentionnées pour avancer ou reculer dans le titre en cours.

Pour les CD MP3

1. Le numéro de tous les titres s'affiche et la lecture commence automatiquement.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour modifier le numéro de dossier.
3. Appuyez sur ◄◄ ou ►► pour modifier le numéro du titre

Fonction ID3 (nom du titre/album) (sur la télécommande)

Pendant la lecture MP3, appuyez sur « ID3 » pour afficher les informations sur le titre. Pour désactiver, appuyez à nouveau sur « ID3 ».

Remarques

- Si aucun nom n'est défini pour le titre, rien ne s'affiche sur l'écran LCD.
- Rien ne s'affiche non plus à l'écran si le format de fichier n'est pas pris en charge.
- L'écran LCD ne prend en charge que les caractères anglais.

Pré-requis pour les pistes MP3

- Débit binaire MP3 : 32 - 256 kbps Taux d'échantillonnage : 32 kHz, 44,1 kHz et 48 Hz décodables
- Les performances de lecture varient en fonction de la qualité de l'enregistrement. Le chargement des CD est également plus long en raison de la durée de lecture plus longue.

Répétition / Intro / lecture aléatoire

Appuyez sur la touche de mode de lecture (31) avant ou pendant la lecture pour lire les titres d'un dossier ou tous les titres dans différents modes.

Pour les CD : (1) répéter 1 > (2) répéter toutes les pistes > (3) lecture aléatoire > (4) désactivé

Mode de lecture	Affichage LCD
Répétition d'un titre	↻ & clignotant
Répétition de tous les titres	↻
Lecture aléatoire	RAN
Désactivé	-----

Pour les MP3/CD : (1) répéter une piste > (2) répéter 1 dossier > (3) lecture aléatoire de tous les dossiers > (4) lecture aléatoire / (5) désactivé

Mode de lecture	Affichage LCD
Répétition d'une piste	↺ & clignotant
Tout répéter	↺
Répétition du dossier	↺ & FOLDER
Lecture aléatoire	RAN
Désactivé	-----

- Répétition : Vous pouvez écouter une piste ou un dossier en continu.
- Lecture aléatoire : écoutez tous les titres dans un ordre aléatoire.

Lecture CD programmée (sur la télécommande)

Vous pouvez mémoriser une liste de lecture comprenant jusqu'à 20 titres de CD / MP3 dans l'ordre que vous souhaitez. L'appareil doit être en mode arrêt pour cela :

1. Réglez l'appareil en mode CD et arrêtez la lecture.
2. Appuyez sur la touche (16). « MEM » s'affiche sur l'écran LCD.
3. Sélectionnez le titre souhaité avec ◀◀ / ▶▶.
4. Appuyez à nouveau sur la touche (16) pour ajouter le titre à la liste de lecture.
5. Répétez les étapes 3 et 4 pour créer la liste de lecture souhaitée.
6. Une fois que vous avez ajouté tous les titres à la liste de lecture, appuyez sur ▶▶ pour lancer la lecture.
7. Pour arrêter la lecture, appuyez sur ■.

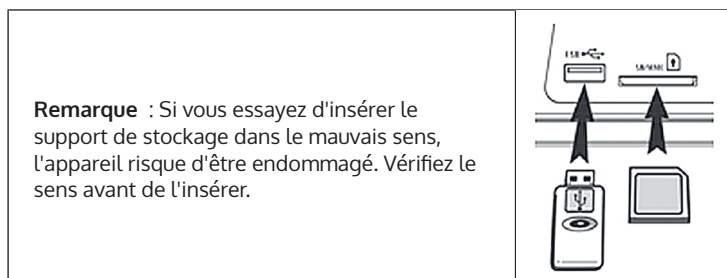
Remarque : si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 secondes, vous quitterez automatiquement le mode.



LECTURE DE FICHIERS MP3 À PARTIR D'UNE CLÉ USB/CARTE SD

Connexion

L'appareil peut lire des fichiers MP3 sur carte mémoire SD/MMC ou par USB.

1. Mettez l'appareil en mode veille avant d'utiliser l'USB ou la carte mémoire.
2. Connectez un support de données USB ou insérez une carte mémoire.



3. Mettez l'appareil en mode SD/MMC  ou USB  en appuyant sur la touche FUNCTION (5).
4. L'appareil commence automatiquement à charger et affiche le nombre de fichiers MP3.
5. Le fonctionnement est le même que pour la lecture d'un CD/MP3.

Remarques

- L'appareil ne peut lire que les fichiers MP3.
- Si vous connectez un lecteur MP3 à l'appareil par USB, il se peut qu'il ne soit pas reconnu comme une mémoire USB. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.
- La connexion USB n'est pas conçue pour les rallonges USB ou la connexion directe à un PC.

Retrait de l'USB / de la carte mémoire

Avant de le retirer, vous devez éteindre l'appareil ou changer le mode sur CD, AUX ou radio. Vous pouvez maintenant retirer le support de stockage.

FONCTION BT

1. Sélectionnez « BT » à l'aide de la touche de sélection de fonction (5).
2. Le voyant BT LED clignote pour indiquer que l'appareil est en train de chercher une connexion BT ou qu'il n'est pas connecté pour le moment.
3. Activez la fonction BT sur votre appareil BT (par exemple dans votre smartphone, votre ordinateur portable) et sélectionnez « Goldsound » dans la liste des appareils BT disponibles.
4. Lorsque la connexion est établie, la LED d'indication BT cesse de clignoter et reste allumée en continu.
5. Jouez maintenant de la musique depuis votre appareil BT ! Profitez-en bien !
6. Pour utiliser un autre appareil BT comme source de signal, coupez d'abord la connexion existante : quittez le mode BT à l'aide de la touche de sélection de fonction (5). Répétez les étapes 3-5 pour utiliser un autre appareil et écouter de la musique BT.

CONNEXION AUX-IN

Pour pouvoir utiliser la connexion AUX-IN, connectez votre appareil de lecture à la chaîne avec un câble approprié. Utilisez pour cela la prise AUX-IN de 3,5 mm.

Remarque : réglez le volume de l'appareil externe à un niveau adapté à l'écoute.

SORTIE DE LIGNE


Grâce à la sortie de ligne (26) et à un câble correspondant, vous pouvez relier cette chaîne à votre chaîne hi-fi.

AUTRES FONCTIONS

A. Minuterie de mise en veille

1. Appuyez sur « Sleep » et « SLP-90 » s'affiche.
2. Appuyez plusieurs fois sur « Sleep » jusqu'à ce que les minutes souhaitées 90>80>70>...>10 et **ZZZ** s'affichent.
3. Une fois la durée programmée écoutée, l'appareil s'arrête automatiquement et passe en mode veille.
4. Pour désactiver cette fonction, appuyez plusieurs fois sur « Sleep » jusqu'à ce que **ZZZ** disparaisse.



B. Réveil

Cette fonction vous permet de vous réveiller avec un CD, la radio, une clé USB, une carte SD ou un iPod/iPhone. Appuyez sur « Alarme » et maintenez la touche,  s'affiche et vous pouvez régler les heures avec **◀◀/▶▶**. Confirmez en appuyant sur « Alarme » et réglez ensuite les minutes avec **◀◀/▶▶**. Confirmez à nouveau en appuyant sur « Alarme ». Enfin, réglez le volume du réveil avec **▲** ou **▼**.

Remarque :

- Si aucune musique n'est détectée sur CD ou USB, l'appareil vous réveille avec la radio.
- En cas de réveil par la radio, la dernière station écoutée est utilisée.
- Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 4 secondes, vous quitterez automatiquement le mode.
- Appuyez sur « Marche/Standby » pendant l'alarme pour la désactiver.

Activer et désactiver l'alarme

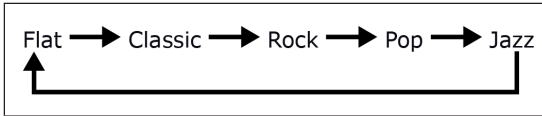
1. Pour l'activer, appuyez plusieurs fois sur « Alarme » jusqu'à ce que  s'affiche.
2. Pour la désactiver, appuyez plusieurs fois sur « Alarme » jusqu'à ce que  ne s'affiche plus.

C. Sourdine (télécommande)

Cette fonction permet d'interrompre brièvement la sortie audio.

D. Égaliseur prédéfini

Il existe 4 égaliseurs prédéfinis que vous pouvez sélectionner en appuyant plusieurs fois sur « EQ » :



E. Sourdine

En déplaçant l'interrupteur (19), vous pouvez couper le son de la chaîne. Cet état ne peut pas être annulé avec la télécommande, mais seulement avec l'interrupteur (19).

F. Luminosité de l'écran

Le commutateur (7) vous permet de déterminer la luminosité du rétroéclairage de l'écran LCD.

G. Fonction snooze

Appuyez sur « Snooze » pendant l'alarme : l'alarme se met en pause et reprend après 9 minutes. Appuyez sur « Marche/Standby » pour désactiver l'alarme.

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



Si la mise en rebut des appareils électriques et électroniques est réglementée dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique qu'il ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Vous devez l'acheminer vers un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. En respectant des règles de recyclage, vous protégez l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, contactez votre autorité locale ou votre service d'élimination des déchets ménagers.

Ce produit contient des piles. S'il existe une réglementation légale pour l'élimination des piles dans votre pays, ne les jetez pas avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la mise au rebut des piles. En respectant des règles de recyclage, vous protégez l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

**Fabricant :**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

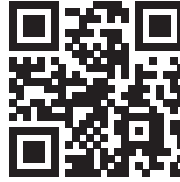
Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Ltd
PO Box 1145
Oxford, OX1 9UW
United Kingdom

Chal-Tec GmbH déclare par la présente que l'équipement radio de type Weimar est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : use.berlin/10026419

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente y otra información sobre el producto.



ÍNDICE

DDatos técnicos	53
Indicaciones de seguridad	54
Mando a distancia	56
Descripción general del aparato	57
Montaje	58
Conexión	59
Ajustar la hora	60
Escuchar la radio	60
Reproducción de CD	61
Reproducción de archivos Mp3 desde USB o tarjeta SD	64
Función BT	65
Conexión AUX-IN	65
Salida de línea	65
Otras funciones	66
Indicaciones sobre la retirada del aparato	68
Declaración de conformidad	68

DDATOS TÉCNICOS

Número del artículo	10026419
Suministro eléctrico	220-240 V ~ 50/60 Hz
Frecuencia BT	2402-2480 MHz

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Indicaciones generales

- **Relámpago** - Si no va a utilizar el aparato durante un periodo largo de tiempo o si hay una tormenta eléctrica, desenchufe el aparato de la toma de corriente y desconecte el conector de antena. De este modo, protegerá el aparato de los daños que pueden ocasionar los relámpagos y la sobretensión.
- **Sobrecarga** - No sobrecargue las tomas de corriente, cables alargadores o tomas de corriente integradas para evitar el riesgo de un incendio o una descarga eléctrica.
- **Objetos extraños y entrada de líquido** - No introduzca objetos de ningún tipo en las ranuras del aparato, ya que podría tocar elementos con voltajes peligrosos o piezas salientes que podrían causar un incendio o una descarga eléctrica. No derrame líquido de ningún tipo sobre el aparato.
- **Reparación y mantenimiento** - No intente reparar el aparato usted mismo, ya que si abre o retira las cubiertas, podría provocar una tensión peligrosa u otro riesgo. Remita todas las reparaciones a personal de servicio cualificado.
- **Daños que requieren servicio técnico** - Desenchufe este producto de la toma de corriente y diríjase a personal de servicio cualificado siempre que se produzca alguna de las siguientes situaciones:
 - a) Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
 - b) Se ha derramado líquido o se ha caído un objeto en el interior del aparato.
 - c) El aparato ha estado expuesto a la lluvia o agua.
 - d) Si el producto se ha caído o dañado.
 - e) Si el producto presenta un rendimiento significativamente reducido.
- **Piezas de repuesto** - Cuando se necesiten piezas de repuesto, asegúrese de que el taller que las sustituya utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante o que tengan las mismas características que la pieza original. Las piezas no autorizadas pueden provocar incendios, descargas eléctricas y otros riesgos.
- **Calor** - No instale el aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, registros de calor, estufas u otros productos (incluidos amplificadores).

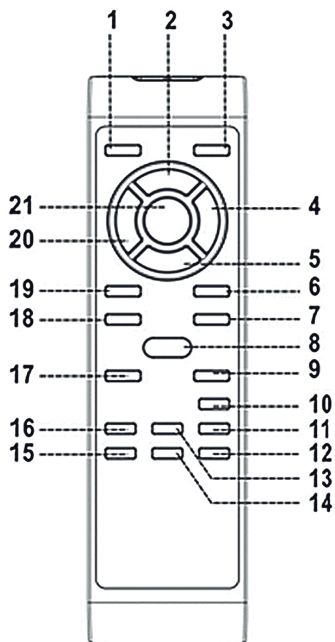
Notas especiales

- Los niños mayores de 8 años y las personas con discapacidad física, sensorial o psíquica pueden utilizar el aparato si han sido previamente instruidos por una persona responsable sobre el funcionamiento del mismo y conocen las funciones, las indicaciones de seguridad y los riesgos asociados.
- Los niños deben estar bajo vigilancia para evitar que jueguen con el aparato. Asegúrese de que los niños y bebés no jueguen con las bolsas de plástico ni otras partes del embalaje.
- Asegúrese de que el enchufe/fuente de alimentación esté accesible para poder desenchufar el aparato en caso de emergencia.
- Cuando ya no necesite utilizar el aparato, apáguelo y desconecte el enchufe de la toma de corriente.

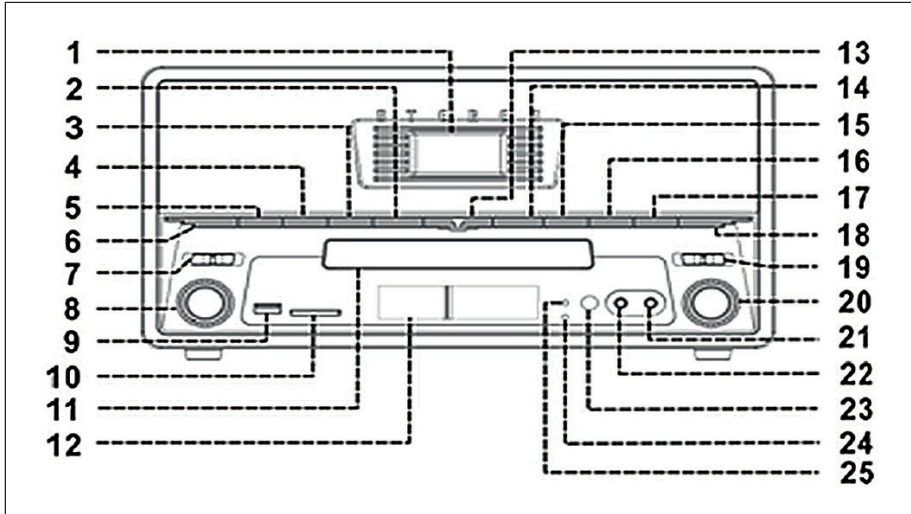
MANDO A DISTANCIA

Nota: El mando a distancia necesita 2 pilas AAA (no incluidas) para funcionar.

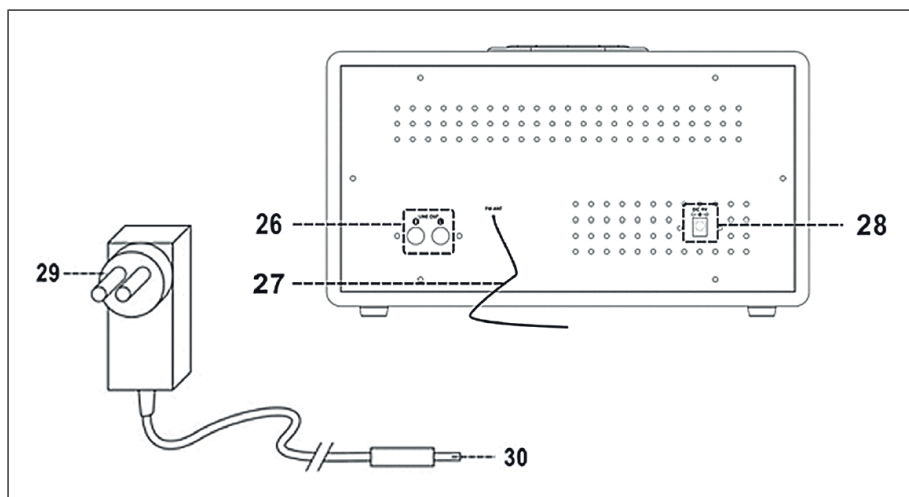
ON/STANDBY	Encendido / paso al modo de espera.
MEM / CLK-ADJ	STANDBY: Mantenga pulsado para Ajustar reloj/alarma. CD/ RADIO: Guardar una emisora
FUNCIÓN	Seleccione una función
Saltar hacia arriba ▶▶ / Saltar hacia abajo ◀◀ / Sintonizar +/-	CD/USB/SD: Pista anterior/ siguiente RADIO: Ajustar frecuencia.
Stop ■ /St-mono	RADIO: Activar Estéreo/Mono CD/USB: Parar la reproducción
Carpeta arriba/abajo	CD/MP3: Carpeta adelante/atrás
+10/-10	10 Pista siguiente/anterior
Abrir	Abrir/cerrar el compartimento del CD
Play/Pause ▶	Empezar/pausar reproducción
Modo de reproducción	Activar la reproducción aleatoria/ repetición
Pantalla / ID3	Función ID3 activada
PRESET EQ	Selecciona el modo del ecualizador.
Sleep	Ajuste la función de reposo.
Silencio	Silenciador
Snooze	ALARMA: Ajuste la función de repetición de alarma.
Alarma	Pulse para configurar la alarma



DESCRIPCIÓN GENERAL DEL APARATO



1	Pantalla LCD	14	Frecuencia / Título antes ►►
2	Frecuencia / Título anterior ◀◀	15	Carpeta / memoria anterior
3	Stop ■	16	Guardar / Configurar la hora
4	Tecla ecualizador	17	Modo de reproducción
5	Teclas de función	18	Abrir/ cerrar el compartimento del CD ▲
6	Encendido/modo espera ⏻	19	Silenciar
7	Interruptor de regulación	20	Regulador de frecuencia
8	Regulador de volumen	21	Entrada de auriculares de 3,5 mm
9	Puerto USB	22	Conexión AUX -IN
10	Ranura para tarjetas SD	23	Sensor para el control remoto
11	Compartimento de CD	24	LED indicador de BT
12	Visualización de la banda de frecuencias	25	LED indicador de FM estéreo
13	Reproducción /pausa ►		



26	Salida de línea estéreo cinch	29	Fuente de alimentación
27	Antena de cable de FM	30	Enchufe de corriente continua
28	Conexión de red DC		

MONTAJE

- Desembale todas las piezas y retire el embalaje.
- No conecte la unidad hasta que se haya comprobado la alimentación y se hayan conectado todos los cables.
- No cubra las aberturas de ventilación y asegúrese de que haya varios centímetros de espacio alrededor de la unidad para la ventilación.

CONEXIÓN

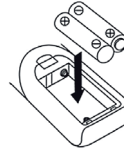
Unidad principal

1. Inserte el enchufe (30) en el aparato y la fuente de alimentación (29) en una toma de corriente adecuada.
2. Cuando el aparato se enciende por primera vez, pasa al modo de espera y el indicador LED se ilumina.
3. Conecte los altavoces al lado de la unidad.
4. Encienda el aparato. La luz de fondo de la pantalla debería estar ahora encendida y la unidad está lista para funcionar.

Mando a distancia

El compartimento de pilas se encuentra en la parte posterior del mando a distancia.

1. Retire la tapa del compartimento de las pilas presionando la pestaña.
2. Inserte dos pilas AAA en el compartimento de las pilas como se muestra en el diagrama.
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas hasta que oiga que encaja en su sitio.



Precauciones al manipular las pilas

- El cambio de pilas no debe dejarse en manos de los niños
- No mezclar las pilas viejas con las nuevas
- No utilice una mezcla de pilas alcalinas, de carbono-zinc y/o pilas recargables (NI-CA)
- No cortocircuite las placas de contacto y los muelles del compartimento de las pilas
- Cargue sólo baterías recargables
- Las pilas vacías deben ser sustituidas y eliminadas correctamente

AJUSTAR LA HORA

1. Cambie al modo de entrada de línea (LINE-IN).
2. Mantenga pulsada la tecla MEMORY. La pantalla (1) muestra [24hr] (intermitente). Pulse el botón ◀◀◀ o ▶▶▶ para ajustar el formato de hora deseado (12h/24h). Pulse de nuevo el botón MEM/CLK-ADJ (16) para confirmar la selección y ajustar las horas. Para ajustar los minutos, pulse de nuevo el botón MEM/CLK-ADJ (16), ajuste los minutos y pulse de nuevo el botón MEM/CLK-ADJ (16) para guardar los ajustes.

Nota: Si no se pulsa ningún botón durante 5 segundos, se sale automáticamente del modo. La hora se borra en cuanto se desconecta el aparato de la red eléctrica. Ponga el aparato en modo de espera cuando no lo utilice.

ESCUCHAR LA RADIO

1. Pulse el botón FUNCTION (5) para entrar en el modo "Sintonizador".
2. Sintonice la emisora de radio deseada con el mando (20).
3. Con los controles de volumen (8) puedes ajustar el volumen según tus hábitos de escucha.

FM y FM estéreo

Si una emisora se recibe como señal estéreo, el LED indicador de FM estéreo (25) se ilumina en consecuencia.

Consejos para una mejor recepción

Una antena de cable de FM (27) está integrada en la unidad. La recepción puede mejorarse cambiando la posición de la antena y del propio aparato.

REPRODUCCIÓN DE CD

Preparación

1. Seleccione "CD" con ayuda de la tecla de selección de funciones (5).
2. Pulse el botón ▲ (18) para abrir el compartimento para CD.
3. Introduzca un CD con la cara impresa hacia arriba y cierre el compartimento para CDs pulsando de nuevo (18) ▲.
4. El CD se busca y el número de pistas y la duración aparecen en la pantalla.
5. Ajuste el volumen en consecuencia utilizando el control de volumen (8).

Reproducción/pausa

Pulse este botón ►|| para iniciar o pausar la reproducción. La pantalla se congela. Pulse de nuevo para continuar con la reproducción ►||.

Parar la reproducción

Pulse ■ durante la reproducción o la pausa para detenerla.

Saltar pista / Modo de búsqueda

1. Si durante la reproducción pulsa ►►, el dispositivo pasará a la siguiente pista.
2. Si durante la reproducción pulsa ◀◀, el dispositivo pasará a la anterior pista.
3. Durante la reproducción, mantenga pulsados los botones mencionados para avanzar o retroceder la pista actual.

Para CD de MP3

1. Se muestra el número de todos los títulos y la reproducción se inicia automáticamente.
2. Pulse ▲ o ▼ para cambiar el número de carpeta.
3. Pulse ◀◀ o ►► para cambiar el número de pista.

Función ID3 (título/álbum) (mediante mando a distancia)

Pulse «ID3» durante la reproducción de MP3 para ver la información de la pista. Pulse de nuevo «Info» para desactivar la visualización de la información.

Notas

- Si no se establece ningún nombre para el título, no se muestra nada en la pantalla LCD.
- Tampoco se mostrará nada en la pantalla si el formato de archivo no es compatible.
- La pantalla LCD (2) solo admite caracteres en inglés.

Requisitos de las pistas de MP3

- Tasa de bits MP3: 32kbps ~ 256 kbps Velocidad de muestreo: 32 kHz, 44.1 kHz y 48 Hz decodificable
- El rendimiento de la reproducción varía en función de la calidad de la grabación. La lectura de los CD también es más larga debido al mayor tiempo de reproducción.

Repetición / Introducción / Reproducción aleatoria

Pulse el botón de modo de reproducción (31) antes o durante la reproducción para reproducir las pistas de una carpeta o todas las pistas en diferentes modos.

(3) Repetir todas las pistas > (4) Reproducción aleatoria > (5) apagado

Modo de reproducción	Pantalla LCD
Repetición de una pista	↺ y el parpadeo
Repetición de todas las pistas	↺
Reproducción aleatoria	RANDOM
Desactivar	-----

Para MP3/CD: (1) Repetir una pista > (2) Repetir 1 carpeta > (3) Repetir todas las carpetas > (4) Shuffle > (5) Off

Modo de reproducción	Pantalla LCD
Repetición de una pista	↺ y el parpadeo
Repetición de todas las pistas	↺
Repetir una carpeta	↺ & FOLDER
Reproducción aleatoria	RANDOM
Desactivar	-----

- Repetir: Puedes escuchar una pista o carpeta de forma continua.
- Reproducción aleatoria: puede escuchar todas las pistas en orden aleatorio.

Reproducción programada (mediante mando a distancia)

Puede reproducir hasta 20 pistas de CD / MP3 en el orden que desee. Para ello, la unidad debe estar en modo de parada:

1. Ponga la unidad en modo CD y detenga la reproducción.
2. Pulse la tecla (16). en la pantalla LCD aparece "MEM".
3. Seleccione la pista deseada con ◀◀ / ▶▶.
4. Pulse el botón (3) para añadir la pista a la lista de reproducción.
5. Repita los pasos 3 y 4 para crear la lista de reproducción deseada.
6. Una vez que haya añadido todas las pistas a la lista de reproducción, pulse ▶▶ para iniciar la reproducción.
7. Para detener la reproducción pulse ■

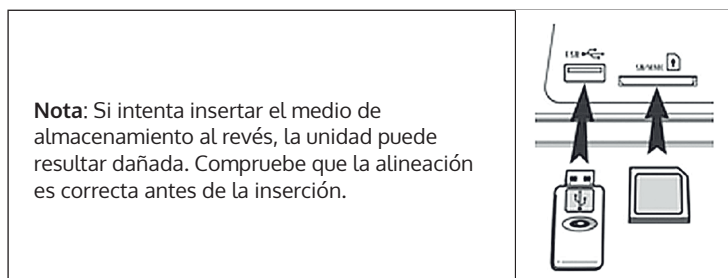
Nota: Si no se pulsa ningún botón durante 10 segundos, se sale automáticamente del modo.

REPRODUCCIÓN DE ARCHIVOS MP3 DESDE USB O TARJETA SD

Conexión

La unidad puede reproducir archivos MP3 de USB.

1. Ponga la unidad en modo de espera antes de utilizar el USB o la tarjeta de memoria.
2. Conecte una memoria USB o inserte una tarjeta de memoria.



3. Cambie la unidad a SD/MMC o al modo USB pulsando el botón FUNCTION (5).
4. La unidad comienza a cargar automáticamente y muestra el número de archivos MP3.
5. El funcionamiento es el mismo que para la reproducción de CD/MP3.

Notas

- La unidad sólo puede leer archivos MP3.
- Si conecta un reproductor de MP3 a la unidad a través de USB, es posible que no se reconozca como una memoria USB. Esto no es un mal funcionamiento de la unidad.
- La conexión USB no está diseñada para las extensiones USB o la conexión directa a un PC.

Extracción del USB / tarjeta de memoria

Antes de retirarlo, debe apagar la unidad o cambiar el modo a CD, AUX o radio. Ahora puede retirar el medio de almacenamiento.

FUNCIÓN BT

1. Seleccione "BT" con ayuda de la tecla de selección de funciones (5).
2. El indicador LED **BT** parpadea para indicar que la unidad está buscando una conexión BT o que no está conectada.
3. Active la función BT en su dispositivo BT (por ejemplo, en su smartphone, portátil) y seleccione "Goldsound" en la lista de dispositivos BT disponibles.
4. Si la conexión es satisfactoria, el LED indicador de BT deja de parpadear y se enciende de forma continua.
5. ¡Ahora reproduce música desde tu dispositivo BT! ¡Diviértete!
6. Para utilizar otro aparato BT como fuente de señal, desconecte primero la conexión existente: salga del modo BT con el botón de selección de funciones (5). Repita los pasos 3-5 para utilizar otro dispositivo para la reproducción de música BT.

CONEXIÓN AUX-IN

Para utilizar la conexión AUX-IN, conecte su dispositivo de reproducción al sistema mediante un cable adecuado. Utilice para ello la toma AUX-IN de 3,5 mm.

Nota: Ajuste el volumen del dispositivo externo a un nivel adecuado para la escucha.

SALIDA DE LÍNEA


Puede conectar esta unidad a su sistema de alta fidelidad utilizando la salida de línea (26) y un cable adecuado.

OTRAS FUNCIONES

A. Apagado automático

1. Pulse "Sleep" y aparecerá "SLP-90".
2. Pulse repetidamente "Sleep" hasta que aparezcan los minutos deseados 90>80>70>...>10 **zzz**.
3. Una vez transcurrido el tiempo, el aparato se detiene y pasa al modo de espera.
4. Para desactivar la función, pulse repetidamente "Sleep" hasta que desaparezca **zzz**.

B. Despertador

Puedes utilizar esta función para que te despierte el CD, la radio, el USB, la SD o el iPod/iPhone. Mantenga pulsado "Alarma", aparece  y puede ajustar las horas con **◀◀/▶▶**. Confirme esto con "Alarma" y luego ajuste los minutos con **◀◀/▶▶**. Confirme esto de nuevo con "Alarma". Por último, ajuste el volumen de la alarma con **▲** o **▼**.

Nota:

- Si no se detecta música a través de un CD o USB, la unidad te despierta a través de la radio.
- Cuando se despierta por radio, se utiliza la última emisora escuchada.
- Si no se pulsa ningún botón durante 4 segundos, se sale automáticamente del modo.
- Pulse "On/Standby" durante la alarma para apagarla.

Activar y desactivar la alarma

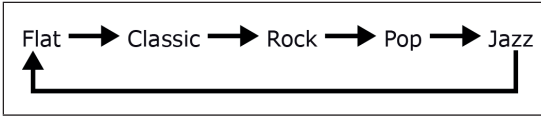
1. Para activarla, pulse repetidamente "Alarma" hasta que aparezca .
2. Para desactivarla, pulse repetidamente "Alarma" hasta que aparezca .

C. Silencio (mando a distancia)

Esta función permite interrumpir la salida de sonido durante un breve periodo de tiempo.

D. Ecuilización preestablecida

Hay 4 ecualizadores preestablecidos que puedes seleccionar pulsando repetidamente "EQ":



E. Silenciador

Puedes silenciar el sistema moviendo el interruptor (19). Este estado no se puede cancelar con el mando a distancia, sólo con el interruptor (19).

F. Brillo de la pantalla

Con la ayuda del interruptor (7) se puede determinar el brillo de la luz de fondo de la pantalla LCD.

G. Función Snooze

Pulse "Snooze" durante la alarma: la alarma se detiene y se reanuda después de 9 minutos. Pulse "On/Standby" durante la alarma para apagarla.

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte de que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento o con el servicio de eliminación de residuos domésticos.

Este producto contiene baterías. Si en su país existe una normativa para la eliminación de baterías, estas no deben ser arrojadas al cubo de la basura común. Infórmese sobre la legislación de su país que regula la retirada y eliminación de las pilas y baterías. La retirada y eliminación de pilas conforme a la ley protege el medio ambiente y a las personas frente a posibles riesgos para la salud.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



IMPORTADOR:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para el Reino Unido:

Berlin Brands Group UK Ltd

PO Box 1145

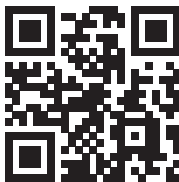
Oxford, OX1 9UW

Reino Unido

Por la presente, Chal-Tec GmbH declara que el equipo de radio tipo Weimar cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: use.berlin/10026419

Gentile cliente,

La ringraziamo per l'acquisto del dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti indicazioni e di seguirle per prevenire eventuali danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il seguente codice QR per accedere al manuale d'uso più recente e ricevere informazioni sul prodotto.



INDICE

Dati tecnici	69
Avvertenze di sicurezza	70
Telecomando	72
Descrizione del dispositivo	73
Montaggio	74
Connessione	75
Impostazione dell'ora	76
Ascoltare la radio	76
Riproduzione CD	77
Riproduzione di file MP3 da USB/scheda SD	80
Funzione BT	81
Collegamento AUX-IN	81
Uscita LINE	81
Ulteriori funzioni	82
Avviso di smaltimento	84
Dichiarazione di conformità	84

DATI TECNICI

Numero articolo	10026419
Alimentazione	220-240 V ~ 50/60 Hz
Frequenza BT	2402-2480 MHz

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Avvertenze generiche

- **Caduta di un fulmine** - Non utilizzare più il dispositivo in presenza di temporali: stacca la spina dalla presa elettrica o scollegare il dispositivo dall'antenna. In questo modo si evitano danni al prodotto dovuti a fulmini e sovratensione.
- **Sovraccarico** - Non sovraccaricare prese elettriche, prolunghe o prese elettriche integrate, altrimenti possono risultare incendi o scosse elettriche.
- **Penetrazione di corpi estranei e liquidi** - Non inserire oggetti di alcun tipo nelle aperture del dispositivo, in quanto potrebbero entrare in contatto con pericolosi punti di tensione o causare il cortocircuito di alcuni componenti, con il conseguente rischio di incendi o scosse elettriche. Non versare mai liquidi sul dispositivo.
- **Riparazione e manutenzione** - Non cercare di realizzare autonomamente opere di manutenzione sul dispositivo, in quanto l'apertura o la rimozione della copertura possono esporre a tensioni pericolose o altri rischi. Lasciare che tutte le opere di manutenzione siano realizzate da personale di assistenza qualificato.
- **Danni che richiedono l'intervento del servizio di assistenza** - Staccare la spina dalla presa elettrica e rivolgersi a un'azienda tecnica qualificata nelle seguenti situazioni:
 - a) Se cavo di alimentazione o spina sono danneggiati.
 - b) Se sono stati versati liquidi o sono caduti oggetti sul dispositivo.
 - c) Se il prodotto è stato esposto a pioggia o acqua.
 - d) Se il prodotto è caduto o è danneggiato.
 - e) Se il prodotto presenta prestazioni sensibilmente ridotte.
- **Pezzi di ricambio** - Se sono necessari pezzi di ricambio, assicurarsi che l'azienda tecnica responsabile della sostituzione utilizzi solo pezzi di ricambio autorizzati dal produttore o con le stesse caratteristiche dei componenti originali. Una sostituzione non autorizzata può causare incendi, scosse elettriche o altri pericoli.
- **Calore** - Non posizionare il dispositivo vicino a fonti di calore, come termosifoni, batterie di riscaldamento, forni e altri prodotti (inclusi amplificatori).

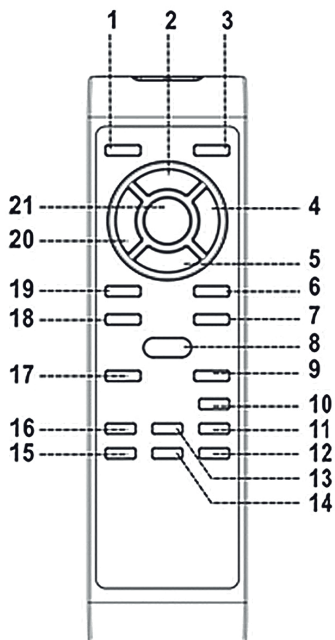
Avvertenze particolari

- Bambini a partire da 8 anni e persone con limitate capacità fisiche, psichiche e sensoriali possono utilizzare il dispositivo solo se sono stati precedentemente istruiti da una persona responsabile della loro supervisione sulle modalità d'uso, sulle misure di sicurezza e comprendono i rischi associati.
- Tenere sotto controllo i bambini per assicurarsi che non giochino con il dispositivo. Assicurarsi che bambini e bebè non giochino con sacchetti di plastica o altri materiali di imballaggio.
- Assicurarsi che spina/adattatore siano sempre facilmente accessibili, in modo da poter scollegare rapidamente il dispositivo dalla presa elettrica in caso di emergenza.
- Quando il dispositivo non è in uso, spegnerlo e staccare la spina.

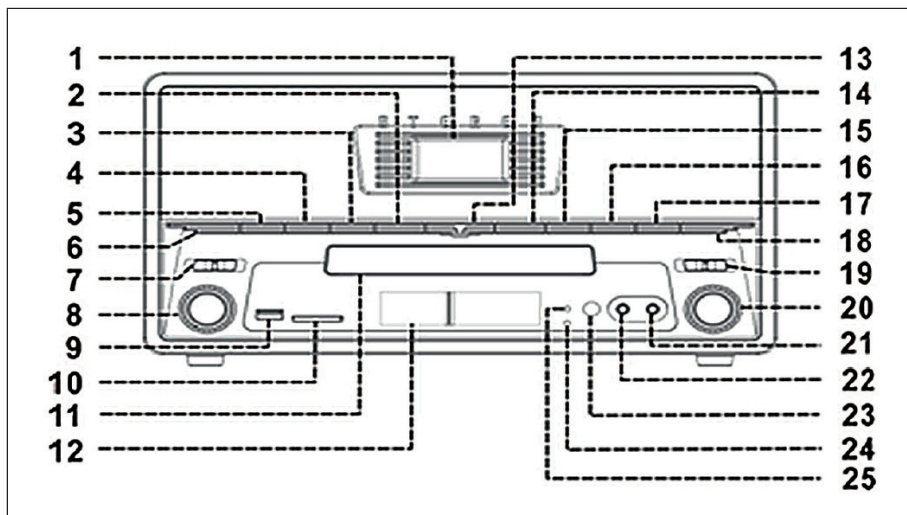
TELECOMANDO

Nota: per usare il telecomando sono necessarie 2 batterie AAA (non incluse in consegna).

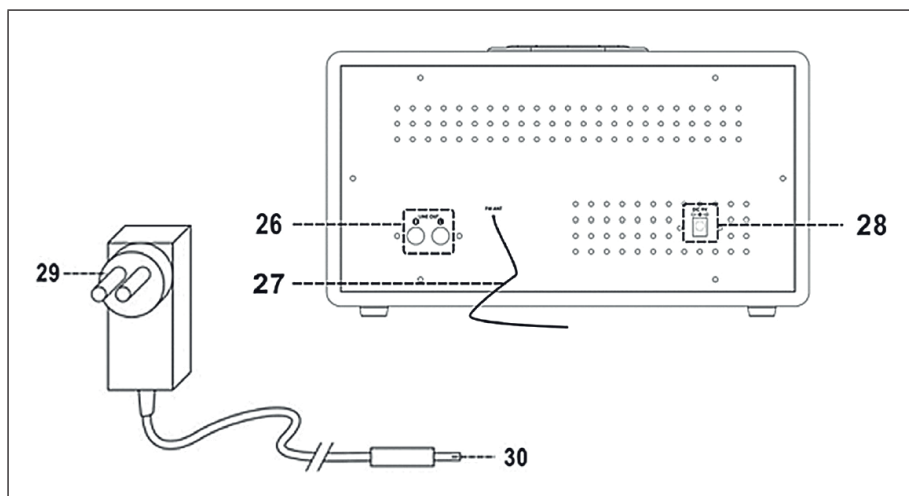
ON/STANDBY	Accendere/passare alla modalità standby.
Mem/Clk-adj	STANDBY: tenere premuto per impostare l'orologio/l'allarme. CD/RADIO: salvare le emittenti.
Function	Selezionare una funzione
Skip up ►► / Skip down ◄◄ / Tune +/-	CD/USB/SD: traccia precedente/successiva RADIO: impostare la frequenza.
Stop ■ /St-mono	RADIO: attivare Stereo/Mono CD/USB: fermare la riproduzione
Folder up/down	CD/MP3: cartella successiva/precedente
+10/-10	10 titoli in avanti/indietro
Open	Aprire/chiedere il vano CD
Play/Pause ►	Avviare/mettere in pausa la riproduzione
Play mode	Attivare riproduzione casuale/ripetizione
Display / ID3	Funzione ID3 attivata
PRESET EQ	Selezionare la modalità dell'equalizzatore.
Sleep	Impostare la modalità di autospegnimento.
Mute	Muto
Snooze	ALLARME: impostare la funzione snooze.
Alarm	Premere per impostare l'allarme.



DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO



1	Schermo LCD	14	Frequenza successiva/titolo successivo ►►
2	Frequenza precedente/titolo precedente ◄◄	15	Cartella successiva/posizione di memoria successiva
3	Stop ■	16	Impostare memoria/ora
4	Tasto dell'equalizzatore	17	Modalità di riproduzione
5	Tasto delle funzioni	18	Aprire/chiudere il vano CD ▲
6	On/standby ⏻	19	Muto
7	Dimmer	20	Regolazione della frequenza
8	Regolazione del volume	21	Connessione cuffie da 3,5 mm
9	Connessione USB	22	Connessione AUX-IN da 3,5 mm
10	Slot per schede SD	23	Sensore per il telecomando
11	Vano CD	24	Spia LED del BT
12	Indicazione della banda di frequenza	25	Spia LED della radio FM Stereo
13	Play/Pausa ►		



26	Uscita Line stereo RCA	29	Alimentatore
27	Antenna FM	30	Spina di alimentazione DC
28	Connessione di alimentazione DC		

MONTAGGIO

- Togliere tutti i componenti dalla confezione.
- Non collegare il dispositivo prima di aver controllato la tensione dell'alimentazione e di aver connesso tutti i cavi.
- Non coprire le aperture di ventilazione e assicurarsi che ci siano diversi centimetri di spazio intorno al dispositivo per far circolare l'aria.

CONNESSIONE

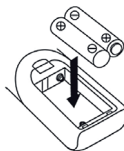
Dispositivo principale

1. Inserire la spina di alimentazione (30) nel dispositivo e l'alimentatore (29) in una presa adatta.
2. Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, passa alla modalità standby e la spia LED si accende.
3. Collegare gli altoparlanti al lato del dispositivo.
4. Accendere il dispositivo. La retroilluminazione del display dovrebbe ora essere accesa e il dispositivo è pronto all'uso.

Telecomando

Il vano delle batterie si trova sul retro del telecomando.

1. Rimuovere lo sportello del vano batterie premendo la linguetta.
2. Inserire due batterie AAA nel vano come mostrato in immagine.
3. Riposizionare lo sportello del vano batterie finché non scatta in posizione.



Precauzioni per la gestione delle batterie

- Non permettere a bambini di cambiare le batterie.
- Non mischiare batterie vecchie e nuove
- Non utilizzare una miscela di batterie alcaline, zinco-carbone e/o accumulatori nichel-cadmio
- Non mettere in cortocircuito le piastre e le molle di contatto nel vano batterie
- Caricare solo batterie ricaricabili!
- Le batterie scariche devono essere sostituite e smaltite correttamente

IMPOSTAZIONE DELL'ORA

1. Passare in modalità standby.
2. Tenere premuto MEM/CLK-ADJ (16). Sul display (1) compare [24hr] (lampeggiante). Premere ◀◀ o ▶▶ per impostare il formato orario desiderato (12hr/24hr). Premere nuovamente il tasto MEM/CLK-ADJ (16) per confermare la selezione e impostare le ore. Per impostare i minuti, premere nuovamente MEM/CLK-ADJ (16), impostare i minuti e salvare le impostazioni premendo di nuovo MEM/CLK-ADJ (16).

Nota: se non si preme alcun tasto per 5 secondi, la modalità viene automaticamente abbandonata. L'ora viene cancellata non appena il dispositivo viene scollegato dalla rete elettrica. Quando non è in uso, mettere il dispositivo in modalità standby.

ASCOLTARE LA RADIO

1. Premere il tasto FUNCTION (5) per entrare in modalità "Tuner".
2. Sintonizzarsi sull'emittente radio desiderata usando la manopola (20).
3. Con la manopola del volume (8) è possibile regolare il livello in base alle preferenze e abitudini personali.

FM e FM stereo

Se un'emittente viene ricevuta come segnale stereo, la spia LED FM stereo (25) si accende di conseguenza.

Indicazioni per una migliore ricezione

Il dispositivo è dotato di un'antenna FM (27) integrata. La ricezione può essere migliorata cambiando la posizione dell'antenna e del dispositivo stesso.

RIPRODUZIONE CD

Preparazione

1. Scegliere "CD" con il tasto di selezione delle funzioni (5).
2. Premere ▲ (18) per aprire il vano CD.
3. Mettere un CD con la grafica verso l'alto nel vano e richiuderlo premendo di nuovo ▲ (18).
4. Inizia la scansione del CD e il numero di tracce e la durata di riproduzione compaiono sul display.
5. Impostare il volume desiderato con l'apposita manopola (8).

Riproduzione/pausa

Premere ►|| per avviare o mettere in pausa la riproduzione. Il display si blocca. Premere nuovamente ►|| per continuare la riproduzione.

Fermare la riproduzione

Per terminare la riproduzione, premere ■ durante l'ascolto.

Saltare tracce/Modalità di ricerca

1. Durante la riproduzione, premere ►► per passare alla traccia successiva.
2. Durante la riproduzione, premere ◀◀ per passare alla traccia precedente.
3. Durante la riproduzione, tenere premuti i suddetti tasti per avanzare o tornare indietro velocemente nella traccia corrente.

Per CD MP3

1. Viene mostrato il numero complessivo di titoli e la riproduzione inizia automaticamente.
2. Premere ▲ o ▼ per cambiare il numero della cartella.
3. Premere ◀◀ o ►► per cambiare il numero del titolo.

Funzione ID3 (brano/album) (con il telecomando)

Se si preme "ID3" durante la riproduzione di MP3 e vengono mostrate le informazioni inerenti al brano. Premere nuovamente "ID3" per disattivare la funzione.

Note

- Se non si imposta alcun nome per il brano, sul display LCD non viene mostrato nulla.
- Se il formato del file non è supportato, sul display non viene mostrato nulla.
- Il display LCD supporta solo caratteri inglesi.

Requisiti dei file MP3

- Bitrate MP3: 32~256 kbps Frequenza di campionamento: 32 kHz, 44,1 kHz e 48 Hz decodificabili
- Le prestazioni di riproduzione variano in base alla qualità della registrazione. La lettura dei CD dura di più a causa del tempo di riproduzione più lungo.

Ripetizione/Intro/Riproduzione casuale

Premere il tasto della modalità di riproduzione (31) prima o durante la riproduzione per ascoltare i brani in una cartella o tutte le tracce in diverse modalità.

Per CD: (1) Ripetizione 1 > (2) Ripetizione di tutti i titoli > (3) Riproduzione casuale > (4) Off.

Modalità di riproduzione	Schermo LCD
Ripetizione di un brano	↻ & lampeggiante
Ripetizione di tutti i brani	↻
Riproduzione casuale	RAN
Off	-----

Per CD/MP3: (1) Ripetizione di una traccia > (2) Ripetizione di una cartella > (3) Ripetizione di tutte le cartelle > (4) Riproduzione casuale > (5) Off.

Modalità di riproduzione	Schermo LCD
Ripetizione di un brano	↻ & lampeggiante
Ripetizione di tutti i brani	↻
Ripetizione di una cartella	↻ & FOLDER
Riproduzione casuale	RAN
Off	-----

- Ripetizione: permette di ascoltare una o tutte le cartelle senza interruzioni.
- Ordine casuale: permette di ascoltare tutti i brani in ordine casuale.

Riproduzione CD programmata (con il telecomando)

È possibile creare una playlist con 20 titoli CD/MP3. A tal fine, il dispositivo deve essere in modalità Stop:

1. Passare in modalità CD e fermare la riproduzione.
2. Premere il tasto (16). "MEM" compare sul display LCD.
3. Selezionare il titolo desiderato con ◀◀ / ▶▶.
4. Premere di nuovo il tasto (16) per aggiungere il brano alla playlist.
5. Ripetere i passaggi 3 e 4 per creare la playlist desiderata.
6. Una volta aggiunti tutti i brani alla playlist, premere ▶|| per avviare la riproduzione.
7. Premere ■ per terminare la riproduzione.

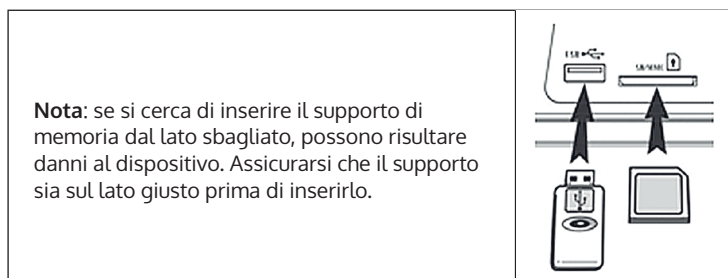
Nota: se non si preme alcun tasto per 10 secondi, la modalità viene automaticamente abbandonata.



RIPRODUZIONE DI FILE MP3 DA USB/SCHEDA SD

Connessione

Il dispositivo può riprodurre file MP3 da schede SD/MMC o supporti USB.

1. Mettere il dispositivo in standby prima di usare supporti USB o schede di memoria.
2. Collegare un supporto USB o inserire una scheda di memoria.



3. Mettere il dispositivo in modalità SD/MMC  o USB  premendo il tasto FUNCTION (5).
4. Il dispositivo inizia il caricamento automatico e mostra il numero di file MP3.
5. La gestione dei controlli è la stessa della riproduzione di CD/MP3.

Note

- Il dispositivo può leggere solo file MP3.
- Se si collega un lettore MP3 al dispositivo via USB, in alcuni casi potrebbe non essere riconosciuto come supporto di memoria USB. Questo non indica un malfunzionamento.
- La connessione USB non è progettata per estensioni USB o connessione diretta a un PC.

Rimuovere un supporto USB/una scheda di memoria

Prima di procedere alla rimozione, è necessario spegnere il dispositivo o passare alla modalità CD, AUX o radio. Ora è possibile rimuovere il supporto di memoria.

FUNZIONE BT

1. Scegliere "BT" con il tasto di selezione delle funzioni (5).
2. La spia LED del BT lampeggia per indicare che il dispositivo sta cercando una connessione BT o che non è attualmente collegato.
3. Attivare la funzione BT sul dispositivo esterno (ad es. smartphone, laptop) e selezionare "Goldsound" dalla lista dei dispositivi BT disponibili.
4. Se la connessione ha successo, la spia LED del BT smette di lampeggiare e rimane accesa.
5. Avviare la riproduzione musicale sul dispositivo BT! Buon divertimento!
6. Per utilizzare un altro dispositivo BT come fonte di segnale, interrompere prima la connessione esistente: abbandonare la modalità BT con il tasto di selezione delle funzioni (5). Ripetere i passaggi 3-5 per utilizzare un altro dispositivo per la riproduzione musicale BT.

COLLEGAMENTO AUX-IN

Per utilizzare la connessione AUX-IN, collegare il dispositivo di riproduzione all'impianto con un cavo adatto. A tal fine, usare la presa AUX-IN da 3,5 mm.

Nota: impostare il volume del dispositivo esterno ad un livello adatto all'ascolto.

USCITA LINE


Con l'uscita Line (26) e un cavo appropriato, è possibile collegare questo dispositivo a un impianto HiFi.

ULTERIORI FUNZIONI

A. Timer di autospegnimento

1. Premere "Sleep" e compare "SLP-90".
2. Premere ripetutamente "Sleep" finché non vengono visualizzati i minuti desiderati 90>80>70>...>10 e **ZZZ** .
3. A tempo scaduto, il dispositivo si spegne automaticamente e passa in modalità standby.
4. Per disattivare la funzione, premere ripetutamente "Sleep" fino a quando **ZZZ** scompare.



B. Sveglia

Si può usare questa funzione per svegliarsi con il sound di CD, radio, USB, SD o iPod/iPhone. Se si tiene premuto "Alarm", compare  ed è possibile impostare le ore con **◀◀/▶▶**. Confermare con "Alarm" e poi impostare i minuti con **◀◀/▶▶**. Confermare di nuovo con "Alarm". Infine, regolare il volume dell'allarme con **▲** o **▼**.

Nota:

- Se non viene rilevata musica via CD o USB, il dispositivo seleziona la radio come sound della sveglia.
- Quando ci si sveglia con la radio, viene usata l'ultima emittente ascoltata.
- Se non si preme alcun tasto per 4 secondi, la modalità viene automaticamente abbandonata.
- Premere "On/Standby" mentre suona l'allarme per spegnerlo.

Attivare e disattivare l'allarme

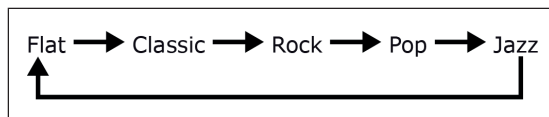
1. Per attivarlo, premere ripetutamente "Alarm" finché non compare .
2. Per disattivarlo, premere ripetutamente "Alarm" finché non scompare .

C. Muto (telecomando)

Questa funzione permette di interrompere l'emissione sonora per un breve periodo.

D. Equalizzatore predefinito

Ci sono 4 equalizzatori predefiniti che possono essere selezionati premendo ripetutamente "EQ":



E. Muto

È possibile disattivare l'audio dell'impianto spostando l'interruttore (19). Questa funzione non può essere annullata con il telecomando, ma solo con l'interruttore (19).

F. Luminosità del display

Con l'aiuto dell'interruttore (7), è possibile determinare la luminosità della retroilluminazione del display LCD.

G. Funzione Snooze

Premere "Snooze" durante la sveglia: la sveglia va in pausa e riprende dopo 9 minuti. Premere "On/Standby" per spegnere l'allarme.

AVVISO DI SMALTIMENTO



Se nel tuo Paese sono vigenti regolamenti legislativi relativi allo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sull'imballaggio indica che non è consentito smaltire questo prodotto insieme ai rifiuti domestici. Il dispositivo deve invece essere portato in un centro di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Lo smaltimento conforme tutela l'ambiente e salvaguarda la salute del prossimo da conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclaggio e lo smaltimento di questo prodotto sono disponibili presso l'amministrazione locale o il servizio di smaltimento dei rifiuti.

Questo prodotto contiene batterie. Se nel tuo Paese esistono regolamenti legislativi per lo smaltimento di batterie, queste non possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Informarsi in relazione alle normative locali sullo smaltimento di batterie. Lo smaltimento conforme tutela l'ambiente e salvaguarda la salute del prossimo da conseguenze negative.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



Produttore:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Ltd
PO Box 1145
Oxford, OX1 9UW
United Kingdom

Con la presente, Chal-Tec GmbH dichiara l'impianto radio Weimar conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: ue.berlin/10026419

